

PIRINIOKO AGENDA PIRINEO

Abuztuak
10-16
Agosto

Mendixut



ERASORIK **EZ!**
ERANTZUNIK GABE! AEZ GA

Indizea / Indice

Abisuak/Avisos 3

Eguraldia / Meteo 13

Agenda 14

Erakundeen aktibitateak 79
Actividades de asociaciones

Abisuak/Avisos



JUNTA DEL VALLE DE AEZKOA
AEZKOAKO BATZARRE NAGUSIA

INFORMAZIO GUNEA

ARRAZOLA



PUNTO DE INFORMACIÓN

IRIKIERA DATAK – FECHAS DE APERTURA

EKAINA

26tik 30era

ORDUTEGIA: 9:00etatik 16:20ra

UZTAILA – URRIA

ORDUTEGIA: 8:00etatik 18:20ra

JUNIO

Del 26 al 30

HORARIO: de 9:00h a 16:20h

JULIO - OCTUBRE

HORARIO: de 8:00h a 18:20h

Abisuak/Avisos

ARIBEKO GAREA - HÓRREO DE ARIBE

ARTISAU AZOKA MERCADO ARTESANO

UDAKO ORDUTEGIA

HORARIO DE VERANO

ASTEAZKENA - MIÉRCOLES

17:30 - 20:30

OSTEGUNETIK LARUNBATERA - DE JUEVES A SÁBADO

11:00 - 14:00 — 17:30 - 20:30

IGANDEA - DOMINGO

11:00 - 14:00



C/ SANTA MARÍA 14 - ARIBE

Abisuak/Avisos



**A EZKOAKO
KULTUR OLA**
Munizio Fabrika - Fábrica de Municiones (Orbaizeta)



Fabrikako hondakinetara bisita gidatua

Visita guiada a las ruinas de la Fábrica

(50 min)



Uztaila / Abuztua
Ortziraletan, 17:00 gaztel.
Larunbatetan,
12:00 euskaraz
13:00 gaztelaniaz

6 €

Julio / Agosto
Viernes, 17:00 castel.
Sábados,
12:00 en euskera
13:00 en castellano

Oharrak

- Komenigarria da erreserbatzea.
- 10 urtetik behera dohainik.

Notas

- Es conveniente reservar.
- Gratis menores de 10 años.

Tfona: 848 68 05 34
email: aezkoakokulturola@gmail.com
(Ordutegia -Horario: 11:00-18:00)



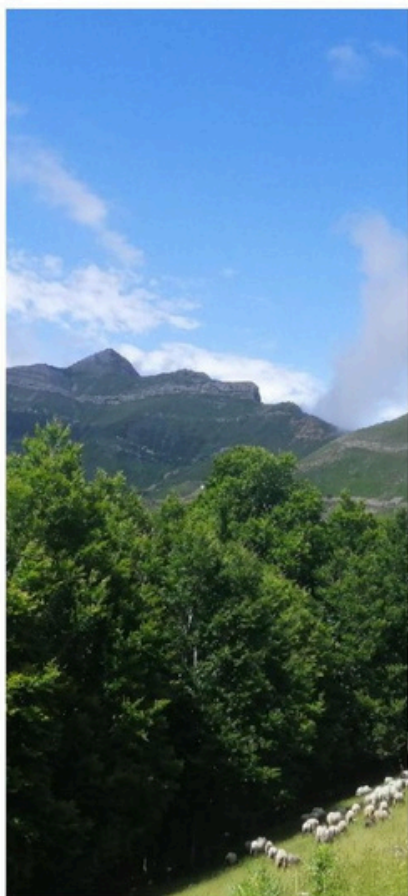
ACTUACIÓN SUBVENCIONADA POR:

Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua
LAGUNDUTAKO JARDUERA

Abisuak/Avisos

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua

CIN NIZ Centros de Interpretación de la Naturaleza
Naturaren Interpretazio Zentroak



Información e inscripciones

Informazioa eta izen-ematea:



948 890641



oit.ochagavia@navarra.es



PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA VERANO / 2026 / UDA

OCHAGAVÍA / OTSAGABIA



Barrio Labaria, 21
Labaria Auzoa, 21
31680 Ochagavía / Otsagabia
948 890 641
oit.ochagavia@navarra.es
www.cimirati.es



EXCURSIÓN DIDÁCTICA _IRTEERA DIDAKTIKOA

IRATI, A VISTA DE PAJARO

VEN A CONOCER LA SELVA DE IRATI EN EL RECORRIDO DIDÁCTICO QUE OFRECE IMPRESIONANTES VISTAS DE LA SELVA Y DE NUESTROS VALLES.

IRATI, BERE OSOTASUNEAN

ZATOK IRATIKO OIHANA EZAGUTZERA. IRTEERA DIDAKTIKO HONEN BIDEZ IRATIKO OIHANAREN ETA GURE IBARREN PANORAMIKA IKUSGARRIEZ GOZATZEKO AUKERA IZANGO DUGU.

FECHA/DATA:

- **UZTAILAK 24 JULIO (VIERNES/ OSTIRALA)**
- **UZTAILAK 31 JULIO (VIERNES/ OSTIRALA)**
- **ABUZTUAK 6 AGOSTO (JUEVES/ OSTEGUNA) ****
- **ABUZTUAK 14 AGOSTO (VIERNES/ OSTIRALA)**
- **ABUZTUAK 21 AGOSTO (VIERNES/ OSTIRALA)**

LUGAR/LEKUA:



**CENTRO MONTAÑA IRATI-ABODI
IRATI-ABODI MENDI GUNEA**

HORA/ORDUA:

09.30 HRS/ ETAN

DURACIÓN/ IRAUPENA:

½ JORNADA

NECESARIO INSCRIPCIÓN PREVIA/ BEHARREZKOA IZENA EMATEA

PLAZAS LIMITADAS / PLAAZ KOPURU MUGATUA

ACTIVIDAD GRATUITA /DOHAINIK

Abisuak/Avisos

Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua



Barrio Labarria, 21
Labarria Auzoa, 21
31690 Ochagavía / Otsagabia
948 890 641
oit.ochagavia@navarra.es
www.cinirati.es

Educación Ambiental
al alcance de todas las personas.



Ingurumen hezkuntza
denon esku programa.



Información e
inscripciones

Informazioa eta
izen-ematea:



948 890641



oit.ochagavia@navarra.es



PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA VERANO / 2026 / UDA

TALLER PLANTAS MEDICINALES SENDABELARREN TAILERRA



FECHA/DATA:

- **UZTAILAK 30 JULIO (JUEVES/ OSTEGUNA)**
Identificación de plantas + elaboración crema
Identifikazioa eta ukendua
- **ABUZTUAK 7 AGOSTO (VIERNES/ OSTIRALA)**
Identificación de plantas + degustación
Identifikazioa eta degustazioa
- **ABUZTUAK 11 AGOSTO (ASTEARTEA/ MARTES)**
Identificación de plantas + degustación
Identifikazioa eta degustazioa

LUGAR/LEKUA:



30/07 - ANDRASOROA (Ezcároz / Ezkaroze)
07/08 - ZUBIGOIENA (Otsagabia)
11/08 - ZUBIGOIENA (Otsagabia)

HORA/ORDUA:



10.00 HRS/ ETAN

DURACIÓN/ IRAUPENA:

3 ORDU/ 3 HORAS (10.00 - 13.00)

NECESARIO INSCRIPCIÓN PREVIA/ BEHARREZKOA IZENA EMATEA
PLAZAS LIMITADAS / PLAAZ KOPURU MUGATUA

ACTIVIDAD GRATUITA /DOHAINIK

Abisuak/Avisos

MENDEKOTASUN EGOERAN DAUDEN PERTSONEN ZAINZAILLEENTZAKO TREBAKUNTZA

ZER ESKAINTZEN DUGU?

- Ziurtagiri profesional soziosanitarioa eskuratzeko ikastaroa (450 ordu).
- Iraupena: 7 hilabete.
- Doakoa, ikasleek ez dute ordaindu beharrik.



INFORMA ZAITEZ!

Data: ekainaren 17a

- Ordutegiak:
 - Goizean: 12:30
 - Arratsaldea: 17:00

PRESENTZIALA

**Ibañeta Egoitza
(Erro)**



ONLINE

**Bideodeia
(Teams)**



WHATSAPP:

Rodrigo
663 372 669

EMAN IZENA!

ESKANEATU:



SUSTATZAILEAK:



LAGUNTZAILEA:



BULTZATZAILEA:



Abisuak/Avisos

FORMACIÓN PARA EL CUIDADO DE PERSONAS EN SITUACIÓN DE DEPENDENCIA

¿QUÉ OFRECEMOS?

- Curso para la obtención del CP. Sociosanitario (450 horas).
- Duración: 7 meses.
- Gratuito, sin coste para el alumnado.



¡INFORMATE!

Fecha: 17 de junio

- Horarios:
 - Mañana: 12:30
 - Tarde: 17:00

PRESENCIAL

**Residencia Ibañeta
(Erro)**



ONLINE

**Videollamada
(Teams)**



WHATSAPP:

Rodrigo
663 372 669

¡INSCRIBETE!

ESCANEA:



PROMUEVEN:

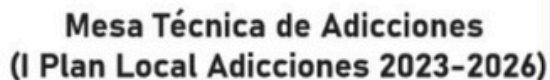


COLABORA:



IMPULSA:





**EKAINAREN 30EAN ETA IRAILAREN 29AN,
ASTEARTEETAN**

- ## UZTAILAK 28, ASTEARTEA

- ARIBEKO medikuaren kontsultan, 11:00etatik 13:00etara
- ERROKO medikuaren kontsultan, 15:00etatik 17:00etara

ARRETA DOAKOA ETA
KONFIDENTZIALA DA

prevencion@antox.es
602-215-222



Abisuak/Avisos

Marrazketa eta akuarela tailerra

KULTURA, KIROLA
ETA AISIALDIA KUDEATZEKO
BULEGOA

AUÑAMENDI

OFICINA DE GESTIÓN CULTURAL
DEPORTIVA Y OCIO

Taller de dibujo y acuarela

ITZIAR BERRUEZO JUANDEABURRE

AURITZ

BURGUETE

Sala MENDITXURI Aretoa

ABUZTUA/AGOSTO

4-14

o/edo

18-28

Asteartetik ostiralera

De martes a viernes

10:30-13:30

Edozein adinetarako,

txiki zein heldu.

Para cualquier edad,
tanto txikis como adultos.



IZEN EMATEAK/INSCRIPCIONES



623 289 063



aunamendideportivo@gmail.com

SALNEURRIA/PRECIO: 133€ Materiala barne/Material incluido



Abisuak/Avisos

3 PROGRAMA BAKAR BATEAN

PRESTAKUNTZA ETA EZAGUTZA

Hegaztien migrazioan adituak diren profesionalekin batera, Lindus proiektuaren lan zientifikoa ezagutzeko, tokiko habitataren balioa ulertzeko eta Nafarroako Pirinioetako biodibertsitatea eta ekosistemak zaintzearen garrantziaz jabetzeko.

EKOTURISMOA

Lindus eta Tronara bisita gidatuak: oinez Auritzetik eta bizikletaz Aurizberritik edo Luzaidetik abiatuta. Hegaztien behaketa, material espezializatuen erabilera eta lurraldea ezagutzeko naturarekin lotutako esperientziak eskaintzen dira.

TOKIKO ERAGILEEN ARTEKO LANKIDETZA
Tokiko erakundeekin, elkarrekin eta lurraldeko turismo-enpresekin lankidetzan aritzea, turismo birsortzailearen eredia sustatzeko.



IZEN - EMATEAK

Diruz laguntza

Nafarroako Gobernua, Nafarroako Foruak, IRATI ORREAGA, AUAÑAMENDI



3 PROGRAMAS EN 1

FORMACIÓN Y CONOCIMIENTO

Acompañamiento de especialistas en migración de aves para conocer el trabajo científico del proyecto Lindus, comprender el valor del hábitat local y descubrir la importancia de la conservación de la biodiversidad y los ecosistemas del Pirineo navarro.

ECOTURISMO

Salidas guiadas a Lindus y Trona, a pie desde Auritz y en bicicleta desde Aurizberri o Luzaida, con observación de aves, uso de material especializado y experiencias de naturaleza vinculadas al conocimiento del territorio.

COLABORACIÓN ENTRE ENTIDADES

Participación y colaboración con entidades locales, asociaciones, negocios turísticos del territorio para impulsar un modelo de turismo regenerativo.



INSCRIPCIONES

Subvencionado por

Nafarroako Gobernua, Nafarroako Foruak, IRATI ORREAGA, AUAÑAMENDI



Ekintzak

LINDUS ETA TRONA BEHATOKIETARA BISITAK



2026ko uztailaren 15etik
irailaren 27ra arte



Ordutegi gomendatua:
10:00etatik 14:00etara
Hegazti planatzealaren behaketa ordu onenak.

UZTAILA ASTEAZKENA ETA IGANDEAK	ABUZTUA ASTEAZKENA ETA IGANDEAK	IRAILA LARUNBATAK
ASTEAZKENA uztailak 15	ASTEAZKENA abuztuak 5	LARUNBATA irailak 5
IGANDEA uztailak 19	IGANDEA abuztuak 9	LARUNBATA irailak 12
ASTEAZKENA uztailak 22	ASTEAZKENA abuztuak 12	LARUNBATA irailak 19
IGANDEA uztailak 26	IGANDEA abuztuak 16	LARUNBATA irailak 26
ASTEAZKENA uztailak 29	ASTEAZKENA abuztuak 19	
	IGANDEA abuztuak 23	
	ASTEAZKENA abuztuak 26	
	IGANDEA abuztuak 30	



OHARRA
Egunaldi txarra eginez gero, bestealako aukerak bilatuko dira: espezialista edo datu aldatu parte-hartzaileen arabera.



TAXI ZERBITZUA ESKURAGARRI
Behaketa egunetako lekuetara iristeko taxi zerbitzua egongo da.
IRTEERA ETA ITZULERA
AURIZKO FRONTOI ZAHARRETIK



ACOMPANAMIENTO A LOS OBSERVATORIOS DE LINDUS Y TRONA



Del 15 de julio
al 27 de septiembre
de 2026



Horario recomendado
de 10:00 a 14:00 h
Mejores condiciones para la
observación de aves planeadoras

JULIO MIÉRCOLES Y DOMINGOS	AGOSTO MIÉRCOLES Y DOMINGOS	SEPTIEMBRE SÁBADOS
MIE 15 de julio	MIE 5 de agosto	SAB 5 de septiembre
DOM 19 de julio	DOM 9 de agosto	SAB 12 de septiembre
MIE 22 de julio	MIE 12 de agosto	SAB 19 de septiembre
DOM 26 de julio	DOM 16 de agosto	SAB 26 de septiembre
MIE 29 de julio	MIE 19 de agosto	
	DOM 23 de agosto	
	MIE 26 de agosto	
	DOM 30 de agosto	



IMPORTANTE
En caso de incidencias meteorológicas se buscarán alternativas, bien a cubierto o con cambios de fecha según las personas participantes.



SERVICIO DE TAXI DISPONIBLE
Habrá servicio de taxi para facilitar el acceso a los observatorios.
SALIDA Y REGRESO DESDE
EL FRONTÓN VIEJO DE AURITZ/BURGUETE



LINDUS

NATURA, ZIENTZIA ETA TURISMO BIRSORTZAILEA

Proiektuak Nafar Pirinioko natura-ondarea balioan jartzen du, herritarren parte-hartzearen bidez Lindusen hegaztien migrazioa aztertuz. Hegaztien behaketak, bisita gidatuak eta ingurumen-hezkuntzako jardueren bidez, inguruko biodibertsitatearen eta ekosistemen garrantzia herritarrengana hurbiltzen du. Auañamendi Natur Kirol Elkartearekin elkarlanean garatzen da, bertako biztanleak, bisitariak eta turismoaren arloko profesionalak inplikatu, zientzia eta naturaren kontserbazioan oinarritutako ekoturismoa sustatzeko.



+ INFO:

www.turismoselvadeirati.com



LINDUS

NATURALEZA, CIENCIA Y TURISMO REGENERATIVO

El proyecto pone en valor el patrimonio natural del Pirineo navarro mediante la participación ciudadana en el estudio de la migración de aves en Lindus. A través de observaciones, visitas guiadas y acciones de educación ambiental, acerca al público la importancia de la biodiversidad y los ecosistemas de la zona. Se desarrolla junto a la Asociación Deportiva Auañamendi Natur Kirol Elkarte, implicando a población local, visitantes y profesionales del turismo para impulsar un ecoturismo ligado a la ciencia y la conservación.



+ INFO:

www.turismoselvadeirati.com

Eguraldia/Meteo

ASTEBURUKO EGURALDIA METEO FIN DE SEMANA

ABUZTUAK 14-16 AGOSTO



Osti/Vie

+T°

HAIZEA /VI
ENTO

GOIZA
MAÑANA



Osti/Vie

+T°

HAIZEA /VI
ENTO

ARRATSALDEA
TARDE



Lar/Sab

+T°

HAIZEA /VI
ENTO

GOIZA
MAÑANA



Lar/Sab

+T°

HAIZEA /VI
ENTO

ARRATSALDEA
TARDE



Iga/Dom

+T°

HAIZEA /VI
ENTO

GOIZA
MAÑANA



Iga/Dom

+T°

HAIZEA /VI
ENTO

ARRATSALDEA
TARDE



@Noainmeteo



Abuztuak 13-16 Agosto

Eaurtako 2026 Fiestas de Xeiak Jaurrieta

ORZEGUNA, 13A TXUPINAZOA

12etan Txupinazoa udaletxeko balkoitik, kanpaien jotzearekin eta xanpainan banatuz.

12etatik 14etara Haurrentzako parkea: Puzgarri konbinatua - Ur-tobogana eta irristailua - Ekortzailea - Atea.

12:30etan Zaraitzun kantuz.

15etan Auzotxokoak, Eskartxa Txarangak girota.

16etatik 18etara Haurrentzako parkea: Puzgarri konbinatua - Ur-tobogana eta irristailua - Ekortzailea - Atea.

20etatik 22etara Dantzaldia "Jaian Jai" taldearekin.

22etan Suzko zezena.

22etatik 1:30era DJ Sembe.

ORZILAREA, 14A HAURREN EGUNA ETA BARRIDETAKO BAZKARIAK

11etan Txokolatada eta 2025ean jaiotakoei zapien banaketa Andra Mari Zuriaren ermitan.

Ondoren, Iosu Arregi bere animaliekin.

12etan Mus eta Briskaren final erdiak.

15etan Auzoetako bazkariak.

17etatik 19etara Haurrentzako parkea: Puzgarri-Tailerra.

20:30etatik 22etara Tximista.

22etan Suzko zezena.

23etatik 3etara Tximista.

LARONBATA, 15A ANDRA AMA ZURIAREN EGUNA

Egunsentian, Eaurtako Abesbatzak abestutako Aurora.

11:30etan Erromeria Andra Ama Zuriaren ermitara eta Meza Nagusiaren ospakizuna.

Eaurtako dantzarien emanaldia eta bertaratutakoentzako gazta eta ardo banaketa.

19:30etan Pablo Liquidoren Kontzertua.

22etan Suzko zezena.

23etan Skabideanen kontzertua.

Ordu batetan Dj Berny.

IGANDEA, 16A ADINEKOEN EGUNA

9tan Dianak Zaraitzuko gaiteorekin.

11:30etan Zaraitzuko rondallak abestutako Meza Nagusia.

12:15etan 1956an jaiotakoei omenaldia. Amaitean Rondallaren kontzertua.

Ondoren, mokadutxoa pilotalekuan.

15etan Paellak.

20etan Mariachi Imperial.

22etan Suzko zezena.

22etatik ordu 1etara Luciano.

JUEVES 13 TXUPINAZO

12:00 Txupinazo desde el balcón del ayuntamiento, con bandeo de campanas y reparto de champán.

12:00 - 14:00 Parque infantil: hinchable combo - Tobogán de agua y deslizador - Barredora - Portería.

12:30 Zaraitzun kantuz.

15:00 Txokobarrios amenizados por Eskartxa Txaranga.

16:30 - 18:30 Parque infantil: Hinchable combo - Tobogán de agua y deslizador - Barredora - Portería.

20:00 - 22:00 Bailables con "Jaian Jai".

22:00 Torico de fuego.

22:00 - 01:30 DJ Sembe.

VIERNES 14 DÍA DE LXS NIÑXS Y COMIDAS DE BARRIOS

11:30 Chocolatada y entrega de pañuelos a lxs nacidxs en 2025 en la Ermita de la Blanca.

A continuación, Iosu Arregi con sus animales.

12:00 Semifinales de Mus y Briska.

15:00 Comida de Barrios.

17:00 - 19:00 Parque infantil: Hinchable estándar - Taller.

20:30 - 22:00 Tximista.

22:00 Torico de Fuego.

23:30 - 03:00 Tximista.

SÁBADO 15 DÍA DE LA PATRONA

Al amanecer Aurora, cantada por el Coro de Jaurrieta.

11:30 Romería a la Ermita de Nuestra Señora de la Blanca y celebración de Misa Mayor.

Actuación de las danzantes de Jaurrieta y reparto de queso y vino para los asistentes.

19:30 Concierto Pablo Liquido.

22:00 Torico de Fuego.

23:00 Concierto Skabidean.

01:00 Dj Berny.

DOMINGO 16 DÍA DE LXS MAYORES

09:00h Dianas con los gaiteros del valle.

11:30 Misa Mayor cantada por La Rondalla del Valle.

12:15 Homenaje a las personas nacidas en el año 1956. Al finalizar el acto concierto de La Rondalla del Valle.

A continuación, aperitivo en el frontón.

15:00 Paellas.

20:00 Mariachi Imperial.

22:00 Torico de Fuego.

22:00 - 01:00 Luciano.

Jaurrietan, jai libreak, seguruak eta errespetuzkoak nahi ditugu, denok gustura egoteko. Ez da eraso sexistarik onartuko, ezta inoren askatasuna urratzen duen jarrerarik ere. Errespetua ere ospakizunean dago!



En Jaurrieta queremos disfrutar de unas fiestas en las que todas las personas se sientan libres, seguras y respetadas. No se tolerarán agresiones sexistas ni comportamientos que atenten contra la libertad de nadie. ¡El respeto también está de fiestas!

Abuztuak 13-17 Agosto



ERRONKARIKO | FIESTAS DE XEIAK 2026 | RONCAL



AGORRILA 13-17 AGOSTO

JUEVES 13 VÍSPERA ORTZEGUNA BEZPERA

- 12:00 - Chupinazo con zurracapote, kilikis, globos y caramelos.
- 12:30 - Goxotxaranga.
- 15:00 - Comida popular.
- 18:30 - Partido de aficionados.
- 20:00 - Afizionatuen partida.
- 22:00 - Toro de fuego.
- 00:00 - Luziano.



DOMINGO 16 DÍA DEL QUESO IGANTEA GAZTAREN EGUNA

- 12:00 - Ronda con la Fanfarre Arroitu Indarra.
- 13:00 - En Portazabalea degustación de queso denominación de origen "Roncal".
- 18:00 - Lanzamiento del queso.
- 20:00 - D.J. OSO.
- 22:00 - Toro de fuego.
- 00:30 - D.J. OSO.



VIERNES 14 ORTZILAREA

DÍA INFANTIL. HOMENAJE A PERSONAS MAYORES, RONKAL ROLL
HAURREN EGUNA, HAUSIEI OMENALDIA RONKAL ROLL

- 11:30-14:30 Parque infantil.
- 13:00 - Aperitivo jubiladas y jubilados. Homenaje Carmen Donazar Ederra, Mercedes Boj Garate y Agapito Boj Garate.
- 13:00 - Ronda con la Fanfarre Arroitu Indarra.
- 18:00 - Juegos tradicionales, Pintacaras y Chokolatada.
- 20:00 - Ronkal Roll.
- 22:00 - Toro de fuego.
- 23:00 - APOTHEKE.
- 00:30 - Potato.
- 02:00 - Malakias.

*Habrà Food Truck "PANTALONETA".
**"PANTALONETA" Food Truck egongo da.

LUNES 17 DÍA DE BARRIOS ASTELEHENA AUZOEN EGUNA

- 15:00 - Comida de Barrios con disfraces.
- 17:00 - Desde el Ayuntamiento salida de la elektrotxaranga Elektrokutau por los barrios del pueblo.

¡Seguiremos animando el pueblo, animaos a participar en todo el recorrido!
Herria alaitzen jarraituko dugu, anima zaitetze ibilaldi osoan parte hartzera!

SÁBADO 15 NESKANEKUNA

DÍA DE LA VIRGEN
AMA BIRJINAREN EGUNA

- 12:45 - Salida de roncalesas y roncaleses desde el Ayuntamiento
- 13:00 - Misa solemne en la parroquia de San Esteban
- 13:45 - Baile de la bandera frente al Ayuntamiento.
- 19:00 - Procesión desde la Iglesia hasta la Ermita.
- 20:00 - Concierto romería - Leinu
- 22:00 - Toro de fuego
- 00:30 - DJ Bámbole

TODOS LOS DÍAS / EGUNERO:

- 20:00h - Kilikis / Kilikiak
- 21:15h Baile TTUN-TTUN dantza



Abuztuak 4-14 Agosto

Marrazketa eta akuarela tailerra

KULTURA, KIROLA
ETA AISIALDIA KUDEATZEKO
BULEGOA

AUÑAMENDI

OFICINA DE GESTIÓN CULTURAL
DEPORTIVA Y OCIO

Taller de dibujo y acuarela

ITZIAR BERRUEZO JUANDEABURRE

AURITZ

BURGUETE

Sala MENDITXURI Aretoa

ABUZTUA/AGOSTO

4-14

o/edo

18-28

Asteartetik ostiralera

De martes a viernes

10:30-13:30

Edozein adinetarako,

txiki zein heldu.

Para cualquier edad,
tanto txiki como adultos.



IZEN EMATEAK/INSCRIPCIONES



623 289 063



aunamendideportivo@gmail.com

SALNEURRIA/PRECIO: 133€ Materiala barne/Material incluido



Abuztuak 3-14 Agosto

16 AGENDA

Pausaran

ARTZIBARKo kultur jarduerak | Actividades culturales del VALLE DE ARCE



INGURUTXO

Tailerrak | Talleres

📅 Uztailak 29-30 Julio 🕒 19:00

📍 Nagore, Frontoia | Frontón



ARTZIBARKO EGUNA DÍA DEL VALLE

📅 Abuztuak 1-2 Agosto

📍 Artzi | Arce



AKORDEOI ETA KLARINETE KONTZERTUA CONCIERTO DE ACORDEÓN Y CLARINETE

📅 Abuztuak 1 Agosto 🕒 19:30

📍 Artziko ermita | Ermita de Arce



BIZIRAUN

Musika | Música

📅 Abuztuak 1 Agosto 🕒 21:30

📍 Artziko zelaia | Campa de Arce



HAURRENTZAKO EUSKARAZKO TAILERRAK TALLERES INFANTILES EN EUSKERA + MOOGIE GIM

📅 Abuztuak 3-14 agosto

📞 Informazioa eta izen-emateak:

euskara@burguete.es

672 08 30 20



ENIGMATICAMENTE

Magia + Ilusionismo

📅 Abuztuak 21 Agosto

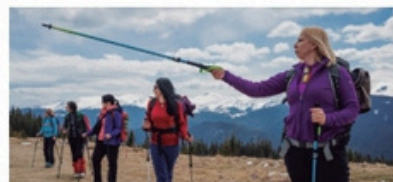
📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



NAGOREKO TRIATLOIA TRIATLÓN DE NAGORE

📅 Irailak 5 Septiembre

📍 Nagore



IPAR MARTXA | MARCHA NÓRDICA

Tailerra | Taller

📅 Irailak 26 Septiembre 🕒 11:00

📍 Artzi | Arce



BADAKIZU ZER JATEN DUZUN? ¿SABES LO QUE COMES?

📅 Urriak 3 Octubre 🕒 11:00

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



ZORU PELBIOKA | SUELO PÉLVICO

Tailerra | Taller

📅 Urriak 10 Octubre 🕒 10:30

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



LANDA EREMUKO EMAKUMEEN ETA ZINEMAREN IX. ZIKLO NAZIONALA

IX EDICION CICLO NACIONAL
DE CINE Y MUJERES RURALES

Zinema | Cine

📅 Urriak 24 Octubre 🕒 18:30

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



INDARRA LANTZEKO TAILERRA TALLER DE FUERZA

📅 Azaroak 7 Noviembre 🕒 11:00

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



UN PASEO POR LA TROVA

Kontzertua | Concierto

📅 Azaroak 14 Noviembre 🕒 18:00

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce



HAURRENTZAKO IKUSKIZUNA ESPECTÁCULO INFANTIL

📅 Abenduak 5 Diciembre 🕒 18:00

📍 Artziko jauregia | Palacio de Arce

Abuztuak 12-23 Agosto

Jenkins

ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN



Kattalinen Xarma / El encanto de la pescadera

2026ko agorrilaren 12tik 23ra / del 12 al 23 de agosto de 2026

KULTUR ETXEA/CASA DE CULTURA

AURITZ-BURGUETE



Aurizko
Udala
Ayuntamiento de
Auritz/Burguete



Abuztuak 13-23 Agosto

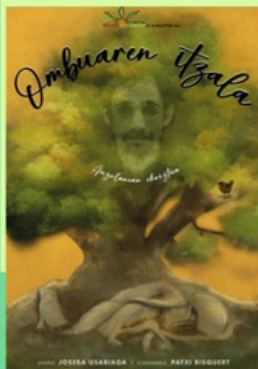
**AURITZ
BURGUETE**
KULTUR ETXEA
CASA DE CULTURA



**UDA
VERANO**
2026

4 UZTAILA
JULIO

OMBUAREN ITZALA
SOLASALDIA/COLOQUIO PATXI BISQUERT



24 UZTAILA
JULIO

**ASESINATO EN
LA 3ª PLANTA**



7 ABUZTUA
AGOSTO

**DILASKOERBI ETA
MARMOTAREN SEKRETUA**
FAMILIAN IKUSTEKO ZINEMA EUSKERAZ
CINE PARA VER EN FAMILIA EN EUSKERA



13-23 ABUZTUA
AGOSTO

IRKUS
MARGO ERAKUSKETA
EXPOSICIÓN DE PINTURA



23 ABUZTUA
AGOSTO

TRES ADIOSES



28 ABUZTUA
AGOSTO

**LA INVASIÓN DE LOS
LADRONES DE CUERPOS**
ZINE KLASIKOKO GAUAK/NOCHES DE CINE CLÁSICO



29 ABUZTUA
AGOSTO

MIELOTXIN
KONTZERTUA/CONCIERTO



Abuztuak 14-16 Agosto



URITZ/URIZ

VIERNES 14 - SÁBADO 15 - DOMINGO 16 AGOSTO 2026

—••• **VIERNES 14 - OSTIRALA 14:** •••—

- 20:00 Tiroteo anunciador / Besten hasiera
- 22:00 Cena popular / Herri afaria
- 01:00 Bailables con Ekisoain / Dantzaldia Ekisoainekin

—••• **SÁBADO 15 - LARUNBATA 15:** •••—

- 13:00 Campeonato de mus / Mus txapelketa
- 16:00 Ronda por las casas (Ven disfrazado) / etxez etxe (Mozorrotuta etorri)
- 21:30 Bocatas / ogitartekoak
- 21:30 A bailar! Dantzatzerá!

—••• **DOMINGO 16 - IGANDEA 16:** •••—

- 12:00 Misa solemne / Meza
- 13:00 Final del mus / Mus finala
- 15:00 Paellada popular / Paella guztiontzat
- 18:30 Juegos infantiles / Haurrentzako jolasak
- 20:00 Entrega de premios / Sari banaketak
- 21:00 Pobre de mí / Gaixoa ni

Abuztuak 14-16 Agosto

ORBARAKO XEIAK 2026

FIESTAS DE ORBARA 2026

OSTIRALA 14 VIERNES

- 13:00 Txupinazo eta bermuta
Chupinazo y vermut
- 15:00 Herri bazkaria
Comida popular
- 17:00 Bingo
- 18:00 Bazkalostea Iñigo Saragueta-rekin
Sobremesa con Iñigo Saragüeta
- 21:00 Aezga Hanburesak
Hamburguesas Aezga
- 22:30 Bingo
- 00:00 DJ Massai



LARUNBATA 15 SÁBADO*

- 10:00 Aitzako Igoerarako izen-emateak
Inscripciones Subida a Aitza
- 11:00 Aitzako Igoera
Subida a Aitza
- 13:30 Sari banaketa eta bermuta
Entrega de premios y vermut
- 17:30 Mus eta partxis txapelketa
Campeonato de mus y parchís
- 21:30 Herri afaria
Cena popular
- 23:30 Afalostea "Xabi eta Ander" - ekin
Sobremesa con "Xabi y Ander"
- 01:00 DJ Txamarra



IGANDEA 16 DOMINGO*

- 12:00 Txikientzako sormen-tailerra
Taller creativo infantil
- 12:00 Mus eta partxis finalak
Finales de mus y parchís
- 13:00 Bermuta
Vermut
- 13:30 Txapelketa eta zozketako sari banaketa
Entrega de premios de campeonatos y sorteos
- 15:00 Beteranoen bazkaria
Comida de veteranos
- 19:00 Patata tortilla txapelketa
Concurso de tortillas de patatas
- 19:00 Festa bukaerako askaria
Merienda fin de fiestas

*Puzgarriak egongo dira egun osoan zehar /
Habrá hinchables durante todo el día



Abuztuak 14-17 Agosto



VIERNES / OSTIRALA 14

- 17h30' Partido de Futbito "viejos-jóvenes" / Futbito helduak-gazteak
- 19h Final del campeonato de frontenis / Frontenis txapelketaren finala
- 20h Txupinazo / Txupinazoa
- 20h Concierto con Zerbitzuz Kanpo / Zerbitzuz Kanpo-ko kontzertua
- 22h Cena popular con Sidrería Patxi / Herri afaria "Sidrería Patxi"-ren eskutik
- 1h-5h Dj Nowi / Dj Nowi

SÁBADO / LARUNBATA 15

- 12h30' Espectáculo con Urtxintxa Zirku / Urtxintxa Zirkuarekin ikuskizuna
- 13h Castillos hinchables (de 3 a 13 años) / Puzgarriak (3-13 urte)
- 14h30' Comida de cuadrillas / Kuadrilen bazkaria
- 17h Partidos de pelota con Escuela Auñamendi / Pilota partidak Auñamendi Eskolaren eskutik
- 18h Castillos hinchables y chocolatada / Puzgarriak (3 - 13 urte) eta txokolatada
- 19h15 Rancheras con My Way / My Way Rantxerak
- 20h-23h Talos Saldias / Saldiasko Taloak
- 21h-4h Dj Bako / Dj Bako

DOMINGO / IGANDEA 16

- 12h Castillos hinchables (de 3 a 13 años) / Puzgarriak (3 - 13 urte)
- 12h30' Misa / Meza
- 13h MagoSergius / Sergius magoa
- 17h Musrelámpago / Mus txapelketa azkarra
- 19h30'-21h Bailables con Ekisoain / Dantzaldia Ekisoainekin
- Food-truck Perurena / Perurena Food-truck
- 21h Entrega de premios y Sorteo de la Gran Rifa / Sari banaketa eta zozketa handia
- 21h30'-23h30' Bailables con Ekisoain / Dantzaldia Ekisoainekin

LUNES / ASTELEHENA 17

- 12h Juegos infantiles / Haurrentzako jolasak
- 13h30' Vermut / Bermuta
- 15h Zikiri tod@s disfrazad@s! / Zikiri Jate denak mozorratuak!
- 18h Sobremesa con Ekisoain Visita de Helados Mendoza / Bazkalondoa Ekisoainekin Mendoza Izotkien bisita
- 20h Foto colectiva en las escaleras de la iglesia / Herri argazkia
- 20h-2h Dj Iñaki / Dj Iñaki
- 21h Panyqueso / Ogi- gazta

*Venta de boletos para la rifa desde el viernes en la cena

*Agradecer a todas las personas anónimas que han colaborado y participado

Complementos
Maite Astiz Larraide

MA
Mondramen Amorrin

ASME

BERNANZ

CAJA RURAL
DE NAVARRA

Peluquería Gloria

XANKOI

UNION
MONTAÑESES
ELECTRICOS
NAVARRA

LA RASPA

ARRASOASA

LA RASPA

LA RASPA

LA RASPA

LA RASPA

LA RASPA

LA RASPA

LA RASPA

LA RASPA

LIGA

LA RASPA

LA RASPA

LA RASPA

LA RASPA

LA RASPA

LA RASPA

LA RASPA

LA RASPA

LA RASPA

infotec®

Abuztuak 14-18 Agosto

OLALDEAKO JAIK

14 OSTIRALA - VIERNES

- 15:00 Bazkaria ibaiandoan
Comida en la red
- 17:30 Iratiko jaitsiera
Bajada del Irati
- 18:00 Probak presan
Pruebas en la presa
- 20:00 Txupinazoa
- 22:30 Kazolatxoan afaria
Cena de cazuelicas
- 00:00 Bingoa
- 01:00 **TRIKI TEENS**
- 03:00 Musika barran
Música en la barra

15 LARUNBATA - SÁBADO

- 12:00 Erronda goiko auzoan
Ronda en el barrio de arriba
- 15:00 Paella eta kaldereteak
- 17:30 Mus txapelketa
Torneo de mus
Escribir al 628 80 75 63 antes del 14
- 18:00 Txikientzako jarduerak
Actividades para los peques
- 22:30 Gazte afaria
Cena de jóvenes
- 01:00 **DISCO**



Bazkarietan eta afarietan izena emateko azken eguna:
abuztuaren 9a, Igandea

Último día para apuntarse a las comidas y cenas:
domingo, 9 de agosto.

16 IGANDEA - DOMINGO

- 13:15 Meza nagusia
Misa solemne
- 14:00 Adinekoentzako hamaiketakoa
Lunch para los mayores
- 17:00 Plater-tiroketa
Tiro al plato
- 18:30 Txikientzako jolasak
Juegos infantiles
- 19:30 Txokolatada
- 22:00 Herri-afaria
Cena popular
- 00:00 Rantxerak "Dúo estrella"-rekin

17 ASTELEHENA - LUNES

- 12:00 Erronda beheko auzoan
Ronda en el barrio de abajo
- 15:00 Txuleta eta otarrainxkak
Chuleta y langostinos
- 17:00 Erronda etxex-etxe moxorrotuta
Ronda copera con disfraces
- 21:30 Bokatak frontoian
Bocatas en el frontón
- 22:00 Zozketa
Sorteo
- 22:30 Jolasak helduentzat
Juegos para adultos
- Musika barran
Música en la barra

18 ASTEARTEA - MARTES

AUZOLANA ETA HAMAIKETAKOA

Abuztuak 14-16 Agosto

FIESTAS DE JAURRIETA KO JAIAK

JUEVES 13 OSTEGUNA

12:30 ZARATZUN KANTUZ 	15:00 ESKARTXA TXARANGA 	20:00 JAIAN JAI 	22:00 DJ SEMBE 
--	--	---	---

VIERNES 14 OSTIRALA

EXIMISTA TALDEA

20:30 22:00 	23:30 02:00 
---	---

SÁBADO 15 LARUNBATA

19:30 PABLO LIQUIDO 	23:00 SKARIDEAN 	01:00 DJ BERNI 
---	---	--

DOMINGO 16 IGANDEA

20:00 MARIACHI IMPERIAL 	22:00 LUCIANO 
---	---

Abuztuak 14-16 Agosto

ENTRE MONTAÑAS Y RECUERDOS,
VOLVEMOS A ENCONTRARNOS PARA
CELEBRAR NUESTRAS RAICES.

MENDI ETA OROITZAPENEN
ARTEAN ELKARTZEN GARA BERRIZ
GURE SUTRAIAK OSPATZEKO.

**FIESTAS
2026KO
XEIAK**

ABUZTUAK 14-15-16 DE AGOSTO

ITZALLE

ITZALLE

Abuztuak 14-22 Agosto

Josta Leku 100

Mendeurrena Centenario frontón

Euskal pilota

mugaz gaindiko ondarea

La pelota vasca

patrimonio transfronterizo

AURITZ / BURGUETE

Kultur Etxea eta Eskola

Casa de Cultura y Escuela

Aste Kulturala Semana Cultural
Abuztuak 14-22 agosto

Jardunaldia Jornada
Abuztuak 22 agosto

Erakusketa / Exposición

Ikus-entzunezkoak / Audiovisuales

Hitzaldiak / Charlas

Pilota partiduak / Partidos de pelota

Egitaraua eta izen-ematea

Programa e inscripciones

www.nabarralde.eus



Antolatzaileak / Organizan



Auritzko
Udala
Ayuntamiento de
Auritz/Burguete

nabarralde
fundazioa

Laguntzaileak / Colaboradores

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



NAPIKE



AURAMENDI
ZINEMA

Abuztuak 14 Agosto

ACTIVIDAD DE CIENCIA CIUDADANA

Investigando en la turbera de Azpegi

HERRITARREN ZIENTZIARAKO JARDUERA

Azpegiko zoihikaztegia ikertzen

Para todos los públicos
Publiko guztientzat

ACTIVIDAD GRATUITA

DOAKO JARDUERA

■ Abuztuak 14 de agosto

🏠 Fábrica de Armas de
Orbaizeta / Orbaitzetako Oia

🕒 16:00 - 19:30
(3,5 horas / ordu)

INSCRIPCIONES
IZEN-EMATEA



Más info
Info gehiagorako

IRATILUR:

comunicacion@iratilur.org

Subvencionados por / Lagunduta:

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



urtxintxa

Abuztuak 14 Agosto

Bonkal **ROLL 26**

AGORRIAK 14 AGOSTO

20:00h

XENDRA

APOTHEKE⁹⁰

POTATO

MALAKIAS



PANTALONETA FOOD TRUCK

20:00 - 01:00

Abuztuak 14 Agosto

AURITZ BURGUETE

LA CADENA



Einsiedler



Hoegaarden



Duvel

Weihenstephan

**FIESTA DE LA CERVEZA
GARAGARDO BESTA**

**GARAGARDO DASTAKETA
SALT XITXAK ETA MUSIKA
DEGUSTACIÓN DE
CERVEZAS SALCHICHAS
Y MÚSICA**

DJ BERNY

**18:00T ATIK AURRERA
ETA GORPUTZAK
AHAL DUEN ARTE!
A PARTIR DE LAS
18:00 Y ¡HASTA QUE
EL CUERPO AGUANTE!**

AGORRILAK 14 AGOSTO



Abuztuak 14 Agosto

FREE TOUR

EZCÁROZ EZKAROZE



DATAK / FECHAS

31 JULIO , 6 , 14, 21 AGOSTO

UZTAILAK 31 ABUZTUAK 6, 14, 21



TOPAGUNEA / PUNTO DE ENCUENTRO / 18:30

HERRIKO PLAZAN MUSIKA KIOSKOAN
PLAZA DEL PUEBLO EN EL QUISCO DE LA MÚSICA



NOLA EMAN IZENA? / ¿CÓMO INSCRIBIRSE?



948 890641



OIT.OCHAGAVIA@NAVARRA.ES

GoiNafarroa
Ham biziak



AltaNavarra
Piedras vivas

Reyno de
Navarra



Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



Ayuntamiento de Ezcaroz
Ezkarozeke Udala

Abuztuak 14 Agosto

**Gazako
garrasia!**

Otsagabia
Ostirala, abuztuak 14.
Ekitaldiak:
18:00 Eskultura erakusketa
bisita gidatua, Koletu Etxea.
20:00 Performace, Plazan.



AYUNTAMIENTO DE OTSAGABIA
OTSAGABIKO UDALA



ESKUIA HALDUNAK
ESKULTOREEN
ELKARTEA



Abuztuak 14 Agosto



Ayuntamiento
de Jaurrieta



Jaurrietako
Udala



CAMPEONATO DE MUS Y BRISCA

MUS ETA BRISKA TXAPELKETA

FIESTAS DE JAURRIETA / JAURRIETAKO XEIAK

FASE CLASIFICATORIA



MIÉRCOLES

12 DE AGOSTO

17:00 HORAS

SEMIFINAL Y FINAL



VIERNES

14 DE AGOSTO
DÍA DE BARRIOS

12:00 HORAS

SAILKATZE FASEA



ABUZTUAREN

12 AZTEAZKENA

17:00 ORDUAN

FINALERDIA ETA FINALA



ABUZTUAREN

14 OSTIRALA
AUZOEN EGUNA

12:00 ORDUAN



LAS PERSONAS QUE QUIERAN
PARTICIPAR TANTO EN EL MUS
COMO EN LA BRISCA DEBERÁN
ACUDIR AL **BAR SARIO** EL
MIÉRCOLES 12 A LAS 17:00 HORAS.



MUS TXAPELKETAN EDO BRISKA
TXAPELKETAN PARTE HARTU NAHI
DUTEN PERTSONA GUZTIEK
BAR SARIOra ETORRI BEHAR DUTE
ABUZTUAREN 12, 17:00ETAN.



BAR SARIO ★ JAURRIETA



Abuztuak 14 Agosto



EUSKAL MUSIKA • ZUZENEAN • HERRI HOTSAK

Abuztuak 14,21 Agosto

Herbaria

Sasoiko loregintza eta lore artea Artzibarren



Bisita gidatua eta lore uzta *Landarten*



Bi data: abuztuak 14 eta 21 (ostirala)

🕒 18:30

📍 Saragüeta (Artzibar)

Izen emateak eta
informazio gehiago:
676 614 069 (Kattalin)

Prezioa:
Bisita gidatua; 1€
Bisita + loreak jasotzea: 40€

Abuztuak 15 Agosto

2026ko AITZAKO IGOERA SUBIDA A AITZA 2026 ORBARA, AEZKOA

ABUZTUAK 15, 11:00etan
15 DE AGOSTO 11:00



Izen-emateak: 10:00etan

Inscripciones: 10:00

Sari banaketa: 13:30ean

Entrega de premios: 13:30

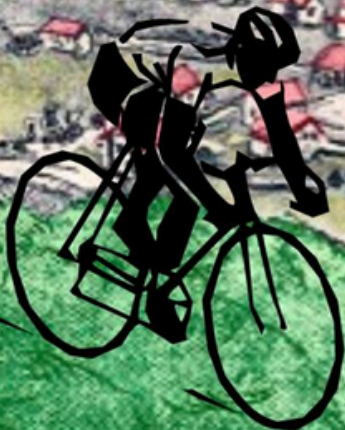
Igoera osoa (5km): 5 Euro
Subida completa (5km): 5 Euros

Txikien igoera (1km): Dohanik
Subida txiki (1km): Gratis



ANIMA ZAITEZTE! ¡ANIMAOS!

LAREQUI
BIKE



Abuztuak 15 Agosto

ELIZAR TOKI Erro

ABUZTUAK 15 AGOSTO 17:00

Mano

MARKEL GARATE-PEIO CARBALLO VS
UNAI IDOATE-JULEN LARRAÑETA

Xare

IZAI CUBILLO-MARTXEL ZIGANDA VS
ENEKO EKISOAIN-HEGOI AUBAN

Mano

IBAI ARRIETA-JON GOÑI VS
MIKEL VILLANUEVA- JON IDOATE



Abuztuak 15 Agosto



**Abuztuak /
Agosto 15**

12:00etan, Orreagan /
13:30etan, Ibañetan.

Con la participación
de Xabier Irujo.
Xabier Irujo-k parte
hartuko du.

**Orreagako gatazka /
Batalla de
Roncesvalles**

**OROIMENA /
CONMEMORACION**

Pregoa, Bertsolariak,
Auresku, Lore eskaintza,
Abeslariask...

ORGANIZAN / ANTOLATZEN DUTE

**ORREAGA
FUNDAZIOA**



**ETXABARRENGOA
ELKARTEA**

Abuztuak 15 Agosto

Auritz Burguete Artisautza Azoka Feria de Artesania



09:00

AZOKAREN IREKITZEA / APERTURA DE LA FERIA

KALE ANIMAZIOA, ERAKUSTALDIK / ANIMACIÓN MUSICAL

15:00

**ZIKIRO JATEA ARTZIBARKO AHOTSEK ALAITURIK / ZIKIRO AMENIZADO
POR ARTZIBARKO AHOTSAK**

17:00

**DANTZALDIA EKISOAINEKIN / BAILABLES CON EKISOAIN
HAURRENTZAKO ZERAMIKA TAILERRA / TALLER DE CERÁMICA**

ZIKIRO: 30€ SALGAI/VENTA: DENDABERRI, BAR FRONTÓN

AGORRILA 4-13 AGOSTO



Auritzko
Udala
Ayuntamiento de
Auritz/Burguete



euskara**bidea**

Agorrilak 15 Agosto

Abuztuak 15 Agosto

**15
AGORRILA**

**BORTÜ
MARTXA**

**MUGA GUZTIEN
GAINETIK**

**EERRONKARIBAR, ZARAITZU
ETA XIBEROA ELKARRI JOSIZ**



EKIALDEAN EÜSKARAZ !

 *Ütürzaetako lepoan*



9:00etan aparkaleküan

*Ibilaldiaren ondotik, bazkari
partekatüa Abodiko
zentroan, müsikariek
alegeratüririk*



Abuztuak 15 Agosto



CAMPING
URROBI



SESIONES DE VERANO 2026

Yoga Multinivel & Danza Útera



Te invitamos a disfrutar de un verano de bienestar en plena naturaleza.

Las sesiones están dirigidas a personas adultas de todos los niveles.

No es necesario tener experiencia previa.

JULIO 2026

ANA
DONAIRE



LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
		22 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	23 Yoga Multinivel 08:30 – 10:00 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30			
		29 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	30 Yoga Multinivel 08:30 – 10:00 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	31 Danza Útera 20:00 – 21:15		

AGOSTO 2026

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
					1 Yoga Multinivel 09:00 – 10:30	2
3	4	5 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	6 Yoga Multinivel 08:30 – 10:00 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	7 Danza Útera 20:00 – 21:15	8 Yoga Multinivel 09:00 – 10:30	9
10	11	12	13 Yoga Multinivel 08:30 – 10:00 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	14	15 Yoga Multinivel 09:00 – 10:30	16
17	18	19 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	20 Yoga Multinivel 08:30 – 10:00 Yoga Multinivel 20:00 – 21:30	21 Danza Útera 20:00 – 21:15	22	23

TARIFAS

	1 clase semanal	15€
	2 clases semanales	25€
	Clase del sábado	18€
	Danza Útera	18€
	BONO VERANO para los lugareñ@s	60€

INFORMACIÓN

- Todas las sesiones se realizan en un entorno natural único dentro del Camping Urrobi.
- Trae tu esterilla, ropa cómoda y una botella de agua.
- Las actividades pueden estar sujetas a cambios por climatología.

Respira
Muévete
Conecta

Instructora de Yoga y Facilitadora de Danza Útera

Abuztuak 15 Agosto

ABUZTUAK 15

TXOKOLATADA

eta

BINGO

Solidarioa

FUNDACIÓN BLAS MÉNDEZ PONCE
-REN ALDE

Minbizia duten **haur** eta **nerabeei**
zein haien familiei laguntzen dien
fundazioa. Haien bizi-kalitatea
hobetzen, konpainiaren eta
aisialdi-programen bidez.

🕒 **18:00ETAN**

📍 **PLAZAN EDO
FRONTOIAN**

ABAUREGAINA (NAFARROA)



BINGOAREN SARI NAGUSIA

**DASTATZEKO
2 MENU**

IBARRAETXEA jatetxea

GARAIOA

*Eskerrik asko Ibarraetxea jatetxeari,
dohaintza eskuzabal honengatik!*



FUNDAZIOA EZAGUTU

Informazioa eta merchandising
solidarioko postutxoa
izango dugu.

ARRATSALDE SOLIDARIO BAT,
LAGUN ARTEAN GOZATZEKO
ETA KAUSA BIKAIN BATEN
ALDE LAGUNTZEKO.
KONTU HANDI BAT


IBARRAETXEA
JATETXEA

 **dona con
confianza**
FUNDACIÓN LEALTAD

**FUNDACIÓN
INOCENTE** 


IBARRAETXEA


GOBIERNO VASCO


BLAS MÉNDEZ PONCE
FUNDACIÓN DE FOMENTO SOCIAL
Y DEL DEPORTE C/ALFONSO

Abuztuak 15 Agosto

IZARREN BEHAKETA

OBSERVACIÓN DE ESTRELLAS



Dohako jarduera, izena ematea beharrezkoa da:
Actividad gratuita mediante reserva:

609981345

DIRUZ LAGUNTZEN DU • SUBVENCIONA

Reyno de
Navarra  **Nafarroa**
Erresuma

ANTOLATZEN DU • ORGANIZA



GIDARIA • GUIADO POR

ERRONKARIZARTSU

GRAFISMO • GRAFISMO

UNAI ZOCO  NURIA HACHE



Abuztuak 16 Agosto

3 PROGRAMA BAKAR BATEAN

PRESTAKUNTZA ETA EZAGUTZA

Hegaztien migrazioen adituak diren profesionalekin batera, Lindus proiektuaren lan zientifikoa ezagutzeko, tokiko habitataren balioa ulertzeko eta Nafarroako Pirinioetako biodibertsitatea eta ekosistemak zaintzearen garrantzia jabetzeko.

EKOTURISMOA

Lindus eta Trona bisita gidatuak: oinez Auritzetik eta bizikletaz Aurizberritik edo Luzaidetik abiatuta. Hegaztien behaketa, material espezializatuen erabilera eta lurraldea ezagutzeko naturarekin lotutako esperientziak eskaintzen dira.

TOKIKO ERAGILEEN ARTEKO LANKIDETZA

Tokiko erakundeekin, elkarrekin eta lurraldeko turismo-enprekin lankidetzan aritzea, turismo birsortzailearen eredia sustatzeko.



IZEN - EMAITEAK



3 PROGRAMAS EN 1

FORMACIÓN Y CONOCIMIENTO

Acompañamiento de especialistas en migración de aves para conocer el trabajo científico del proyecto Lindus, comprender el valor del hábitat local y descubrir la importancia de la conservación de la biodiversidad y los ecosistemas del Pirineo navarro.

ECOTURISMO

Salidas guiadas a Lindus y Trona, a pie desde Auritz y en bicicleta desde Aurizberrí o Luzaida, con observación de aves, uso de material especializado y experiencias de naturaleza vinculadas al conocimiento del territorio.

COLABORACIÓN ENTRE ENTIDADES

Participación y colaboración con entidades locales, asociaciones, negocios turísticos del territorio para impulsar un modelo de turismo regenerativo.



INSCRIPCIONES



Ekintzak

LINDUS ETA TRONA BEHATOKIETARA BISITAK



2026ko uztailaren 15etik
irailaren 27ra arte



Ordutegi gomendatua:
10:00etatik 14:00etara
Hegazti planatzaileen behaketa ordu onenak.

UZTAILA ASTEAZKENAK ETA IGANDEAK	ABUZTUA ASTEAZKENAK ETA IGANDEAK	IRAILA LARUNBATAK
ASTEAZKENA uztailak 15	ASTEAZKENA abuztuak 5	LARUNBATA irailak 5
IGANDEA uztailak 19	IGANDEA abuztuak 9	LARUNBATA irailak 12
ASTEAZKENA uztailak 22	ASTEAZKENA abuztuak 12	LARUNBATA irailak 19
IGANDEA uztailak 26	IGANDEA abuztuak 16	LARUNBATA irailak 26
ASTEAZKENA uztailak 29	ASTEAZKENA abuztuak 19	
	IGANDEA abuztuak 23	
	ASTEAZKENA abuztuak 26	
	IGANDEA abuztuak 30	



OHARRA
Egunaldi txarra eginez gero, bestelako aukerak bilatuko dira: estalpean edo datuak aldatu parte-hartzaileen arabera.



TAXI ZERBITZUA ESKURAGARRI

Behaketa egokiko lekutara iristeko taxi zerbitzua egongo da.

IRTEERA ETA ITZULERA
AURIZKO FRONTOI ZAHARRETIK



Actividades

ACOMPANIAMIENTO A LOS OBSERVATORIOS DE LINDUS Y TRONA



Del 15 de julio
al 27 de septiembre
de 2026



Horario recomendado
de 10:00 a 14:00 h
Mejores condiciones para la
observación de aves planadoras

JULIO MIÉRCOLES Y DOMINGOS	AGOSTO MIÉRCOLES Y DOMINGOS	SEPTIEMBRE SÁBADOS
MIE 15 de julio	MIE 5 de agosto	SAB 5 de septiembre
DOM 19 de julio	DOM 9 de agosto	SAB 12 de septiembre
MIE 22 de julio	MIE 12 de agosto	SAB 19 de septiembre
DOM 26 de julio	DOM 16 de agosto	SAB 26 de septiembre
MIE 29 de julio	MIE 19 de agosto	
	DOM 23 de agosto	
	MIE 26 de agosto	
	DOM 30 de agosto	



IMPORTANTE
En caso de incidencias meteorológicas se buscarán alternativas, bien a cubierto o con cambios de fecha según las personas participantes.



SERVICIO DE TAXI DISPONIBLE

Habrà servicio de taxi para facilitar el acceso a los observatorios.

SALIDA Y REGRESO DESDE
EL FRONTÓN VIEJO DE AURITZ/BURGUETE



LINDUS

NATURA, ZIENTZIA ETA TURISMO BIRSORTZAILEA

Proiektuak Nafar Pirinioko natura-ondarea balioan jartzen du, herritarren parte-hartzearen bidez Lindusen hegaztien migrazioa aztertuz. Hegaztien behaketak, bisita gidatuak eta ingurumen-hezkuntzako jardueren bidez, inguruko biodibertsitatearen eta ekosistemaren garrantzia herritarrengana hurbiltzen du. Añamendi Natur Kirol Elkartearekin elkarlanean garatzen da, bertako biztanleak, bisitariak eta turismoaren arloko profesionalak inplikaturik, zientzia eta naturaren kontserbazioan oinarritutako ekoturismoa sustatzeko.



LINDUS

NATURALEZA, CIENCIA Y TURISMO REGENERATIVO

El proyecto pone en valor el patrimonio natural del Pirineo navarro mediante la participación ciudadana en el estudio de la migración de aves en Lindus. A través de observaciones, visitas guiadas y acciones de educación ambiental, acerca al público la importancia de la biodiversidad y los ecosistemas de la zona. Se desarrolla junto a la Asociación Deportiva Añamendi Natur Kirol Elkarte, implicando a población local, visitantes y profesionales del turismo para impulsar un ecoturismo ligado a la ciencia y la conservación.



+ INFO:

www.turismoselvaldeirati.com

Abuztuak 16 Agosto

Concierto Coral Orreaga Abesbatza Kontzertua



Iglesia de San Nicolás
San Nikolas Eliza

12:45 h
Auritz/Burguete

2026ko, abuztuaren 16an
16 de agosto de 2026

Maiatza-Azaroa

Mayo-Noviembre

Romerías a

SANTA MARÍA DE RONCESVALLES

1 de Mayo, viernes VALLE DE AEZKOA

(Entunicados y trajes regionales)

Salida de Garralda	8,00 h.
Salida de Arrobi	10,00 h.
Eucaristía	12,00 h.

PARROQUIA SAN JOSE DE PAMPLONA

Concentración en Burguete	17,15 h.
Eucaristía en Roncesvalles	18,00 h.

3 de Mayo, domingo

PARROQUIA DE LUZAIDE-VALCARLOS

Salida de Romeros a pie, Parroquia	6,00 h.
Concentración. Fuente Iturrioz	11,45 h.
Eucaristía	12,00 h.
Despedida	16,30 h.

10 de Mayo, domingo

VALLE DE ARCE Y OROZ BETELU

(Entunicados con cruces)

Salida de Oroz - Betelu	6,00 h.
Salida de Venta de Arrieta	7,00 h.
Concentración y salida Venta de Espinal	9,30 h.
Eucaristía	12,00 h.
Despedida	16,30 h.

17 de Mayo, domingo

VALLE DE ERRO Y ESTERIBAR

(Entunicados con cruces)

Salida de romeros a pie. Erro	7,00 h.
Descanso. Alto de Mezkititz	9,00 h.
Salida y Salve	9,30 h.
Eucaristía	12,00 h.
Despedida de la Virgen	15,00 h.

24 de Mayo, domingo

AURITZ-BERRI — ESPINAL

(Trajes regionales)

Salida de romeros desde la parroquia	8,30 h.
--------------------------------------	---------

Descanso y salida Cruz de Peregrinos	10,45 h.
Eucaristía	11,00 h.
Despedida de la Virgen	13,00 h.

31 de Mayo, domingo

AURITZ-BURGUETE

(Trajes regionales)

Salida de romeros desde la Parroquia	9,15 h.
Llegada y Salve	10,00 h.
Eucaristía	10,30 h.
Despedida de la Virgen	13,00 h.

7 de Junio, domingo

FESTIVIDAD DE CORPUS CRISTI

Eucaristía y Procesión	18,00 h.
------------------------	----------

14 de Junio, domingo

PARROQUIA Y PUEBLO DE AOIZ

Salida de romeros a pie desde la parroquia	4,00 h.
Concentración en Burguete	
(Parque de bomberos)	10,00 h.
Eucaristía	12,00 h.
Salve y despedida	13,00 h.

17 de Julio, viernes

ANIVERSARIO DE LA CONSAGRACION DE LA IGLESIA DE SANTA MARÍA DE RONCESVALLES

Celebración Misa Solemne	18,00 h.
--------------------------	----------

15 de Agosto, sábado

ASUNCIÓN DE SANTA MARIA

Eucaristía	12,00 h.
Eucaristía	18,00 h.

30 de Agosto, domingo

INICIO DE LA NOVENA DE LA VIRGEN

Eucaristía días laborables	20,00 h.
Eucaristía sábados y domingos	18,00 h.

2 de Septiembre, miércoles

ROMERIA DE LA BAJA NAVARRA (Iparralde)

Eucaristía	10,30 h.
Rosario, vísperas, exposición y despedida	14,30 h.

5 de Septiembre, sábado

FIESTA DE LOS COFRADES MAYORES, ESPINAL, AOIZ

Eucaristía	13,00 h.
Comida	14,00 h.

6 de Septiembre, domingo

ACOGIDA NUEVOS COFRADES

Eucaristía	18,00 h.
------------	----------

8 de Septiembre, martes

NATIVIDAD DE LA VIRGEN (Fiesta de Santa María de Roncesvalles)

Eucaristía Solemne	12,00 h.
--------------------	----------

19 de Septiembre, sábado

VISITA DE SAN MIGUEL DE EXCELSIS (Ángel de Aralar)

Salida de la Cruz de Peregrino	10,15 h.
Recepción por el Cabildo y pueblo	10,30 h.
Eucaristía, bendición de campos y despedida (A continuación)	

2 de Noviembre, lunes

MISA DE DIFUNTOS FALLECIDOS

Del 1 de octubre de 2025 al 30 de septiembre de 2026

La Cofradía "Santa María de Roncesvalles" invita a familiares y amigos de los cofrades fallecidos a la Eucaristía que por su eterno descanso se celebrará a las **SEIS DE LA TARDE** en la Real Colegiata, y al Responso que tendrá lugar tras la Eucaristía en el cementerio (Silo de Carlomagno).



Todos los primeros domingos de cada mes, se celebra la *Misa Conventual, seis de la tarde*, por los *cofrades fallecidos* el mes anterior. Se invita a compartirla a todos los cofrades, familiares o no de los difuntos.

Abuztuak 1-23 Agosto



FLUENS NATURA

Conecta con la naturaleza.
Conecta contigo.

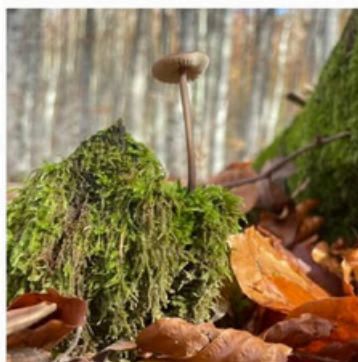
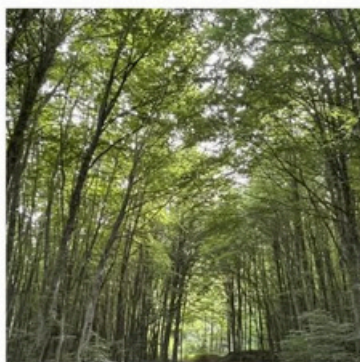


Actividades de conexión con la naturaleza

Agosto 2026



Grupos reducidos de 4 a 10 personas.



Selva de Irati

(Espacios y rincones fuera del
circuito habitual)

📅 Sábados 1, 8 y 22 (10-13h)

~~40€~~ **30€**/persona

Ochagavía

(Andrasoroa y hayedos de Udi,
Muskilda y La Sarria)

📅 Domingos 2, 9 y 23 (11-13h)

~~30€~~ **20€**/persona

Aprovecha la promoción de lanzamiento para
probar una experiencia de **"baño de bosque"**.

Si te interesan otras fechas, horarios, o una actividad
diseñada a medida para tu grupo, contáctame.



Más información y reservas

🌐 www.fluensnatura.com

✉ contacto@fluensnatura.com

📞 +34 644 691 938 📱 @fluensnatura

*Respira, conecta y
mejora tu bienestar
físico y mental*



Abuztuak 17 Agosto

FREE TOUR

27 JULIO - 26 AGOSTO

UZTAILAK 27 - ABUZTUAK 26

Lunes y Miércoles · 18:00h
Astelehena eta Asteazkena · 18:00

OTSAGABIA



TOPAGUNEA / PUNTO DE ENCUENTRO

OTSAGABIAKO TURISMO BULEGOA / OFICINA DE TURISMO



NOLA EMAN IZENA? / ¿CÓMO INSCRIBIRSE?



948 890641

✉ OIT.OCHAGAVIA@NAVARRA.ES

GoiNafarroa
Harri bizia



AltaNavarra
Piedras vivas

Reyno de
Navarra



Nafarroako
Erresuma

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



Abuztuak 17 Agosto



FRONTOIAREN MENDEURRENA

Abuztuak 17tik 22ra

Nabarralderekin zirkuitu kulturala kultur etxean

Irailaren 20a

Azienda feria, frontoiaren mendeurrenaren publikazioa, frontoiaren izen gogoeta, aurora Orreagako Abesbatzarekin.

Pilota partiduak

Mutilak: Jamar, Marizkurrena-Bidain, Mina
Neskak: Iturriaga, Arrastia-Aldaregia, Mendiburu

Urriak 17

Zesta punta jaialdia

Azaroak 14 Larruzko pilota paletaren jaialdia

Abenduak 5 Pilotaren lagunen oroimena eta Pilota eskolaren jaialdiak

*Final handien proiektzioak iragartzeko zain

CENTENARIO DEL FRONTÓN

Agosto 17-22 Circuito cultural a cargo de Nabarralde en la casa de cultura

20 de Septiembre Feria de ganado, presentación de la publicación del centenario del frontón, recordando el nombre del frontón y aurora con la Coral Orreaga.

Partidos de pelota

Chicos: Jamar, Marizkurrena-Bidain, Mina
Chicas Iturriaga, Arrastia-Aldaregia, Mendiburu

17 de octubre

Festival de cesta punta

14 de Noviembre Festival de paleta cuero

5 Diciembre Reconocimiento a los amigos de la pelota y Festivales de la escuela de pelota

*Por anunciar, proyecciones de las grandes finales

Abuztuak 17-21 Agosto

BIBLIOTECAS
POR LA PAZ
Y LA CONVIVENCIA



BAKEA ETA
BIZIKIDETZA
LANITZEN DUTEN LIBURUTEGIAK



2026 TALLERES DE MAYO A SEPTIEMBRE

2026 KO TAILERRAK MAIATZETIK IRAILERA

Taller de escritura- Idazketa-tailerra

CARTOGRAFÍAS INTERIORES BARNE KARTOGRAFIAK

Un viaje a través de las palabras para desarrollar una voz narrativa personal, explorar la conexión entre paisaje exterior e interior, e integrar experiencias de luz y oscuridad como parte del proceso creativo.

Con Hasier Larretxea



¡Plazas limitadas!
Plaza mugatuak!

Hasier Larretxearekin

DÓNDE:

BIBLIOTECA DE AOIZ

DÍAS:

17 AL 21 de AGOSTO
10.00 - 12.00 h.

INSCRIPCIONES:

En la biblioteca : 948336453
biblioteca.aoiz@navarra.es

NON:

AGOIZKO LIBURUTEGIA

EGUNAK:

ABUZTUAREN 17etik 21ara
10.00 - 12.00

IZEN-EMATEAK:

Liburutegian: 948336453
biblioteca.aoiz@navarra.es

Abuztuak 1-29

Agosto

TEATRO ANTZERKIA

A LA FRESCA A LA FRESCA

EN AGOSTO ABUZTUAN

4 actuaciones para disfrutar
del teatro al aire libre

4 emanaldi antzerkiaz gozatzeko,
aire zabalean

SÁBADO
1 DE AGOSTO
A LAS 19:00
HORAS

**CON PENA Y
SIN GLORIA**
DE LA COMPAÑÍA
ILUNA PRODUCCIONES



**CON PENA Y
SIN GLORIA**
DE LA COMPAÑÍA
ILUNA PRODUCCIONES

ABUZTUAREN
1EAN, LARUNBATA
19:00ETAN

VIERNES
21 DE AGOSTO
A LAS 22:00
HORAS

**YO SOY
MAÑANA**
DE ROS BERET



**YO SOY
MAÑANA**
DE ROS BERET

ABUZTUAREN
21EAN, OSTIRALA
22:00ETAN

DOMINGO
23 DE AGOSTO
A LAS 19:00
HORAS

**LOS LADRONES
DEL TIEMPO**
DE LA COMPAÑÍA
YARLEKU TEATRO



**LOS LADRONES
DEL TIEMPO**
DE LA COMPAÑÍA
YARLEKU TEATRO

ABUZTUAREN
23AN, IGANDEA
19:00ETAN

SÁBADO
29 DE AGOSTO
A LAS 20:00
HORAS

INPROLABEL
DE LA COMPAÑÍA
LA PIEL PRODUCCIONES



INPROLABEL
DE LA COMPAÑÍA
LA PIEL PRODUCCIONES

ABUZTUAREN
29AN, LARUNBATA
20:00ETAN



Todas las actuaciones serán
al aire libre.
Entrada libre hasta
completar aforo

Ayuntamiento de Jaurrieta
Jaurrietako Udala



Emanaldi guztiak aire zabalean
izango dira.
Sarrera librea edukiera
bete arte

Abuztuak 18 Agosto

MERCADOS DE VERANO UDAKO AZOKAK

ZARAITZU IBARRA
VALLE DE SALAZAR



ARTESANÍA
ARTISAUTZA



PRODUCTO
LOCAL
TOKIKO
PRODUKTUAK



COMERCIO
MERKATARITZA



AMBIENTE
GIRO-BEREZIA



ASTEARTEETAN *los* MARTES



28 /07 ESPARTZA - ESPARZA

04 /08 USKARTZE - USCARRÉS

11 /08 ORONTZE - ORONZ

18 /08 ITZALLE - IZAL



18:30 - 21:00

*Ilunabarrean udaz gozatu
uneak partekatu eta apustu egin tokikoaren alde*

*Disfruta del verano al caer la tarde,
compartiendo momentos y apostando por lo local*



Ayuntamiento
de Zaraitzu

izaba



isaba



Ayuntamiento
de Itzale

Ayuntamiento
de Uskartz



Abuztuak 18-20 Agosto

CINE DE ISABA - IZABAKO ZINEMA

DIGITAL HD

28 y 30 julio – uztailak 28 eta 30

martes y jueves - asteartea eta osteguna - 21,30 h.

SORDA

de Eva Libertad con Miriam Garlo, Alvaro Cervantes, Elena Irureta, Joaquín Notario ...
Drama. Maternidad. - PTA - España 2025 - 99 min.

4 y 6 agosto - abuztuak 4 eta 6

martes y jueves - asteartea eta osteguna - 21,30 h.

AMARGA NAVIDAD

de Pedro Almodóvar con Bárbara Lennie, Leonardo Sbaraglia, Aitana Sánchez-Gijón, Patrick Criado ...
Drama. Amistad - NR 111 - España 2026 - 111 min.

11 y 13 agosto - abuztuak 11 eta 13

martes y jueves - asteartea eta osteguna - 21,30 h.

REBUILDING

de Max Walker-Silverman con Josh O'Connor, Lily La Torre, Meghn Fahy, Kali Reis ...
Drama. Incendios - N.R. 7 - USA 2025 - 95 min.

18 y 20 agosto - abuztuak 18 eta 20

martes y jueves - asteartea eta osteguna - 21,30 h.

NOUVELLE VAGUE

de Richard Linklater con Guillaume Marbeck, Zoey Deutch, Aubry Dullin, Bruno Dreyfurst ...
Comedia - NR 12 - Francia 2025 - 105 min.

25 y 27 agosto - abuztuak 25 eta 27

martes y jueves - asteartea eta osteguna - 21,30 h.

HAMNET

de Chloé Zhao con Jessi Bucklely, Paul Mescal, Jacobi Jupe, Joe Alwyn, Emily Watson ...
Drama. Biográfico - NR 12 - Reino Unido 2025 - 119 min.

Abuztuak 19 Agosto

Mujer y marcha nórdica

TAILERRA JAURRIETAN
TALLER EN JAURRIETA



ABUZTUA 19, ASTEAZKENA
MIÉRCOLES 19 DE AGOSTO



10:00 – 12:00



JAURRIETAN
EN JAURRIETA

DOANIK
GRATUITO



IZENA EMATEA
INSCRIPCIONES



606 118 302

Instituto Navarro del Deporte
y de la Actividad Física



Nafarroako Kirolaren eta
Jardueren Fisikoen Institutua

Gobierno de
Navarra



Nafarroako
Gobernua



AGENDA
2030



Ayuntamiento de Jaurrieta
Jaurrietako Udala

Abuztuak 19 Agosto

Acércate a conocer el proyecto bilobila

- El 19 de agosto, miércoles a las 12:30h
- Reservas: 600220374
- Lugar: Abaurrea Alta



bilobila



Abuztuak 19 Agosto

MERCADOS DE VERANO UDAKO AZOKAK ISABA - IZABA



ARTESANÍA
ARTISAUTZA



PRODUCTO
LOCAL
TOKIKO
PRODUKTUAK



COMERCIO
MERKATARITZA



AMBIENTE
GIRO BEREZIA



ASTEAZKENETAN *los* MIÉRCOLES



Uztailak 29 de julio

Abuztuak 5 de agosto

Abuztuak 12 de agosto

Abuztuak 19 de agosto

Abuztuak 26 de agosto



18:30 - 20:30

*Hunabarrean udaz gozatu
uneak partekatu eta apustu egin tokikoaren alde*

*Disfruta del verano al caer la tarde,
compartiendo momentos y apostando por lo local*



Abuztuak / Agosto

KOLETO

2026

kontzertuak / conciertos



exposiciones / erakusketak



antzerkia / teatro



AYUNTAMIENTO DE OCHAGAVÍA
OTSAGABIKO UDALA



Nafarroako Gobernua
Gobierno de Navarra

Abuztuak 20-24 Agosto

AURIZ- BERRIKO FESTAK

2026

FIESTAS DE ESPI- NAL

Festen bezpera / Prefiestas

Osteguna 20 Jueves

17:00 Añamendiko pilota partiduak / Partidos de pelota de Añamendi

18:30 Frontenis txapelketako finala / Finales del campeonato de frontenis

20:00 Festen giotze karibeñoa / Apertura de txozna a la caribeña

21:00 Arrautzopil lehiketa, ekarri zure arrautzopilik goxoena! / Concurso de tortillas, ¡trae tu mejor tortilla!

Ostirala 21 Viernes

11:30 Txistor-jatea plazan / Txistorrada en la plaza

12:00 Txupinazoa. Jarraian kalejira herriko erraldoi eta txistulariekin / Chupinazo. A continuación pasacalles con la comparsa de gigantes y txistularis

15:00 Saihets-jatea Iturrizarren / Costillada en Iturrizar

18:30 Helduendako jolasak Iturrizarren / Juegos para adultos/as en Iturrizar

20:00 Kontzertuak / Conciertos: ZAUNKA, FIEMO eta LEIZEAK

20:00 Hanburgesak egonen dira plazan / Habrá hamburguesas en la plaza

22:00 Larraindantza eta ingurutxo. Jarraian, zezensuzkoa / Baile de la Era e Inгурutxo. A continuación, torico de fuego

02:00 - 06:30 DJ PEKAS

Larunbata 22 Sábado

11:00 Halako Ezpala: zirko tailerra haur eta helduendako / Halako Ezpala: taller de circo para todas las edades

13:15 Txistularien alardea herriko plazan / Alarde de txistularis

15:00 Zikiro Jatea

18:00 Erraldoien elkarretaratzea: Aurizberri eta Mendillorri / Concentración de gigantes: Aurizberri y Mendillorri

20:00 Dantzaldia BIZIRAUN ERROMERIAren eskutik / Bailables con BIZIRAUN ERROMERIA

20:00 Hanburgesak egonen dira plazan / Habrá hamburguesas en la plaza

22:00 Larraindantza eta ingurutxo. Jarraian, zezensuzkoa / Baile de la Era e Inгурutxo. A continuación, torico de fuego

23:00 Dantzaldia BIZIRAUN ERROMERIAren eskutik / Bailables con BIZIRAUN ERROMERIA

02:00 - 06:30 DJ SISTO

Puntu morea 01:00 - 04:00 / Punto morado de 01:00 a 04:00

Merxé Alonso Erro, Aingeru Mindegia Etxeberriaren eta Fernando Díaz Acinen margolanen erakusketa kontzejuan / Exposición de pintura de Merxé Alonso Erro, Fernando Díaz Acín y Aingeru Mindegia Etxeberria en el concejo

Ordutegia: herriko festak bitarte 13:00etatik 14:30ak arte eta 18:00etatik 19:30ak arte / Horario: todos los días de fiestas de 13:00 a 14:30 y de 18:00 a 19:30

Igandea 23 Domingo

Goizeko soinuak / Dianas

11:00 Haurrentzako jolasak eta kars-ak Iturrizarren / Juegos infantiles y cars en Iturrizar

11:00 Mus, porrazo eta parxis txapelketa Haizea Ostatuan (izen ematea 10:45 arte) / Campeonato de mus, porrazo y parchís en el Hostal Haizea (inscripciones hasta las 10:45)

14:00 Bermuta FAN eta FARREK girotua / Vermout amenizado por FAN eta FARRE

18:00 Nafarroako XXI. erremonte profesional txapelketa. 2026ko Sari Nagusia / XXI Torneo de remonte profesional de Navarra: Gran Premio Terresis 2026

20:00 Taloak Salidas talogileen eskutik / Talos de Saldias en la plaza

20:00 Haurrentzat txokolate-jatea eta txikien moztorro dantzaldia FIDEL-ekin / Chocolatada infantil y baile de disfraces infantiles con FIDEL

20:30 Ogia eta gazta / Pan y queso

22:00 Larraindantza eta ingurutxo. Jarraian, zezensuzkoa / Baile de la Era e Inгурutxo. A continuación, torico de fuego

23:30 Helduen moztorro dantzaldia FIDELen eskutik / Baile de disfraces con FIDEL

Astelehena 24 Lunes

11:00 Haurrentzako jolasak / Juegos para los y las txikis

12:00 Meza patroien ohorez / Misa en honor al patrón

13:00 Herriko adinekoei omenaldia eta 2025/2026an jaiotako haurrei zapia jartzea. Jarraian erraldoien agurra / Homenaje a nuestros/as mayores y entrega de pañuelos a los/as nacidos/as en 2025-2026. A continuación, despedida de gigantes

15:00 Herri bazkaria Euskal Parrillaren eskutik. Jarraian, txapelketetako sari banaketa / Comida popular con Euskal Parrilla. A continuación, entrega de premios de los campeonatos

18:00 Kalejira IGANDEA txaranga eta kilikekin / Pasacalles con la txaranga IGANDEA y kilikis

20:00 Hanburgesak egonen dira plazan / Habrá hamburguesas en la plaza

21:00 EL GRAN RITXARSON, zu ere oholtzara! / EL GRAN RITXARSON, animate a cantar una canción

22:00 Larraindantza eta ingurutxo. Jarraian, zezensuzkoa / Baile de la Era e Inгурutxo. A continuación, torico de fuego

23:00 Pijamada EL GRAN RITXARSON-ekin / Pijamada amenizada por EL GRAN RITXARSON

00:00 Gaixoa ni, festa fini / Pobre de mí

Eta... gau jolasak txosnan gorputzak iraun bitartean! / Y...a la txozna, juegos nocturnos hasta que el cuerpo aguante!



Aurizberri ez da eraso
sexistarik onartzen

Espinal no tolera las
agresiones sexistas

Abuztuak 20 Agosto

VISITAS GUIADAS/ BISITA GIDATUAK
BARRACON DE IGAL/ IGARIKO BARRAKOIA
LUGAR DE MEMORIA HISTÓRICA

Abuztuak 5 eta 20 de Agosto

- 18:30
- IGAL/ IGARI

*Imprescindible reservar.

Gratuito 948 89 0641

oit.ochagavia@navarra.es

*Beharrezkoa da izena ematea.

Dohainik. 948 89 0641

oit.ochagavia@navarra.es

Organiza:

Colaboran/ laguntzen dute:



Abuztuak 21 Agosto

AGOSTO / ABUZZTUA
2026



**CON
LOS
PIES
EN LAS
NUBES**

OINAK HODEIETAN

ARTES ESCÉNICAS DE NAVARRA
NAFARROAKO ARTE ESZENIKOAK

Teatro, magia, danza y circo al aire libre por Navarra.

Antzerkia, magia, dantza eta zirkua aire zabalean Nafarroan zehar.



DL NA 1345-2006 LG NA 1345-2006

21

VIERNES / OSTIRALA

AGOSTO / ABUZZTUA 2026

20:00

PALACIO DE ARCE
ARTZIKO JAUREGIA



ENIGMÁTICAMENTE

60'

ILUSIONISTA PEDRO III

Magia | Castellano

Todos los públicos
Publiko guztientzat

Existe una realidad oculta que escapa a la lógica: los enigmas de la mente humana. Esta noche, un misterioso guardián del conocimiento se dispone a revelarlos en forma de espectáculo. Nuestro ilusionista Pedro III, misterioso y cautivador, parece leer tus pensamientos y manipular tu voluntad. Creerás tener el control... pero nada está más lejos de la realidad. Prepárate para vivir una experiencia única e irrepetible.

Logikari ihes egiten dion errealitate ezkutu bat dago: giza adimenaren enigmak. Ezagutza-zaindari misteriotsu bat prest dago enigma hauek ikuskizun baten bidez agerian uzteko. Gure ilusionista Pedro III.ak, misteriotsua eta liluragarria, zure pentsamenduak irakurtzen eta zure borondatea manipulatzeko dituela dirudi. Kontrola duzula sinetsiko duzu... baina ez da horrela, ezta gutxiagorik ere. Prestatu zaitez esperientzia paregabe eta errepikaezin bat bizitzeko.

Idea original /Idea eta sorkuntza: Ilusionista Pedro III Equipamiento y atrezzo/Ekipamendu eta atrezzo: The box of the Boss Iluminación y diseño/Argiztapen diseinua: Factory producciones

Abuztuak 23 Agosto

Orondritz-Orhi-Orondritz



2026-08-23 | 07:30



AUÑAMENDI
natur kirol elkarte



71km

Orondritz-Larrauko gaina



9km

-744m+

Pikatua-Orhi-Pikatua



64km

Pikatua-Orondritz



etrenike



Txukun
KOLABORADOREA



Carrocería - haragitegia
XANKOI

Abuztuak 23 Agosto



2026

ABUZTUAK **23** AGOSTO



IGANDEA/DOMINGO



2 h



AURITZ/BURGUETE

3€

KULTUR ETXEA/ CASA DE CULTURA

19:00



Abuztuak 22 Agosto

Julio
Agosto
Aoiz

Agenda Cultural Kultur Agenda

Uztaila
Abuztua
Agoitz

KALEJIRA



MILAUUR GAITARI TALDEA

17 julio / uztaila | viernes / ostirala | 20:00

FIESTA / FESTA



GARAGARDO FESTA FIESTA DE LA CERVEZA

18 julio / uztaila | sábado / laruntaba

19:30. Reparto de bonos / Bonuen banaketa

20:00. Concierto / Kontzertua:

Jo & Swiss Knife & Angiluerreka 40 aniversario / 40. urteurrena

5 tipos de cerveza, bokatas, buena música y sorteo con grandes premios.
5 garagardo mota, bokatak, musika ona eta zozketa sari handlekin.

VISITA GUIADA + ENCUENTRO BISITALDI GIDATUA + TOPAKETA



AOIZ, PUERTA DEL PREPIRINEO AGOITZ, AURREPIRINIOKO ATARIA

25 julio / uztaila | sábado / larunbata

19:30: Visita guiada con Iñaki Zugarrondo.

Bisitaldi gidatua Iñaki Zugarrondorekin

20:00: Encuentro creativo

Sormen topaketa

Plazas limitadas / Plaza mugatuak

Inscripciones / Izen-emateak: Studio La Plaza

Organiza / Antolatzailea: Karekin Kultura

PROGRAMA KULTUR



KORRONTZI

CONCIERTO FOLK / FOLK KONTZERTUA

26 julio / uztaila | domingo / igandea | 20:00

Plaza del Mercado / Merkatuko plaza

Gratuito / Doan



SEMANA PREFIESTAS JAI AURREKO ASTEA

Del 1 al 7 de agosto
Abuztuaren 1etik 7ra



Detalle de todas las actividades en los medios de
difusión de Angiluerreka Elkarte.

Jarduera guztien xehetasunak, Angiluerreka
Elkarteko hedabideetan.

FINALES DE PELOTA Y FUTBITO PILOTAKO ETA FUTBITOKO FINALAK

1 agosto / abuztua | sábado / larunbata | Toki Eder

18:00: Final pelota Campeonato de Goxua

Pilota Goxua Txapelketako finala

19:00: Final Futbito Campeonato Toki Eder

Toki Eder Futbito Txapelketako finala

UDAKALE



DEABRU BELTZAK SU TALKA

CICLO DE VERANO / UDAKO ZIKLOA
TEATRO DE CALLE / KALE-ANTZERKIA

5 agosto / abuztua | jueves / osteguna | 22:00

Plaza Baja Navarra / Nafarroa Beherea Plaza



Gratuito
Doan

CONCIERTO PREFIESTAS JAI AURREKO KONTZERTUA



BANDA DE MÚSICA DE AOIZ AGOIZKO MUSIKA BANDA

6 agosto / abuztua | jueves / osteguna | 20:00

Plaza Baja Navarra / Nafarroa Beherea plaza

XXVII CROSS DE LA COSTRADA XXVII. KOSTRADAREN LASTERKETA



7 agosto / abuztua | viernes / ostirala

Plaza Baja Navarra / Nafarroa Beherea plaza

18:00: Salida carrera txikis / Txikien lasterketaren irteera

19:00: Salida categoría absoluta / Absolutuaren irteera

FIESTAS PATRONALES AGOIZKO JAIK

Del 8 al 12 de agosto / Abuztuaren 8tik 12ra



KALEJIRA



AGOIZKO GAITARIAK

22 agosto / abuztua | sábado / laruntaba | 20:00

Abuztuak

22

Agosto

Subvencionado por
Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernua



CURSO DE ILUSTRACIÓN CIENTÍFICA

IMPARTIDO POR MARÍA PINTA Y AINHOA LEKUONA

ERRO
Sala Aldoko

CURSO PARA ADULTOS

A partir de 14 años. Son sesiones prácticas de 2 a 3 horas, orientadas a la observación y a la técnica de ilustración naturalista. Esta todo el **material incluido**. Sala accesible, habrá sesiones al aire libre, consultar previamente. Todas las sesiones comienzan a las **10:30h**. Grupos máximos de **20 personas**.

11 de julio | Introducción al cuaderno de campo

18 de julio | Ilustración botánica con acuarelas

25 de julio | Ilustración de setas y árboles con gouache

1 de agosto | Ilustración botánica con tinta

8 de agosto | Ilustración de lepidópteros en puntillismo

22 de agosto | Ilustración de insectos con tinta

PRECIO:

10 € por sesión o

50€ curso completo

(Se regalará una caja de acuarelas a las personas que participen en 4 sesiones o más)

APUNTATE ESCRIBIENDO AL

WhatsApp: 686 251 201

email: info@parquemicológicoerro.com

Abuztuak 22 Agosto

KULTUR

2026

ekainak 19 junio /
irailak 20 septiembre

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



cultura
navarra.es

Ekainak 21 - Orotz-Betelu

12:00 Zirika Zirkus



Uztailak 10 - Abaurregaina

20:00 Maskak



Uztailak 26 - Agoitz

20:00 Korrontzi



Abuztuak 9 - Garde

20:00 Qabalum



Abuztuak 22 - Izaba

20:00 Baobabs will
destroy your planet



Abuztuak 30 - Ezkaroze

19:00 Divertimento Folk



Irailak 20 - Orreaga

19:00 Gwenhwyfar



NAVARRA : **NAFARROA**

Una forma de funcionar | Our own way | Gauzak egiteko dugun modua

Abuztuak 22 Agosto

SALAS DE MÚSICA EN LA CALLE

CONCIERTOS
AL AIRE LIBRE DE
LA MANO DE LAS
SALAS DE MÚSICA
DE PAMPLONA

KONTZERTUAK
ATARI ZABALEAN,
IRUÑEKO MUSIKA-
ARETOEN ESKUTIK



Ayuntamiento de
Pamplona



Iruñeko
Uda



NAVARRA
MUSIC
COMMISSION

pamplonaescultura.es

EL BOSQUECILLO | BASOTXOA - MIÉRCOLES | ASTEAZKENAK 20:00

EKAINAK 17 JUNIO
MOISÉS NO DUERME

Rap - Jazz
De la mano de **GELTOKI**-ren eskutik

EKAINAK 24 JUNIO
OXYTOCIN

Alternative Rock
De la mano de **GARAZI**-ren eskutik

UZTAILAK 22 JULIO
MONTANA STOMP

Blues Rock
De la mano de **CANALLA**-ren eskutik

UZTAILAK 29 JULIO
THE BLACKENING

Metal Hardcore
De la mano de **KRAWILL**-en eskutik

ABUZTUAK 5 AGOSTO
ZINEZ

Alternative Rock
De la mano de **LABA**-ren eskutik

ABUZTUAK 19 AGOSTO
TIBURONA

Punk - Indie
De la mano de **TXINTXARRI**-ren eskutik

ABUZTUAK 26 AGOSTO
LAUSOKA

Rock - Metal
De la mano de **TERMINAL**-en eskutik

IRAILAK 2 SEPTIEMBRE
LUKIEK

Alternative Rock
De la mano de **ZENTRAL**-en eskutik

OTRAS LOCALIDADES | BESTE HERRI BATZUK

EKAINAK 27 JUNIO 20:00
AIZOÁIN | AITZOAIN

CORRECAMINOS

Rockabilly, Country Rock
Con **LAS PUERTAS DEL INFIERNO**-rekin

UZTAILAK 25 JULIO 20:00
TUDELA | TUTERA

EL HOMBRE DEL SACO

Hard Rock
THE ANGER PRICE

Funk, Rap Metal
Con **LA GUARRIDA**-rekin

ABUZTUAK 1 AGOSTO 20:00
ELIZONDO

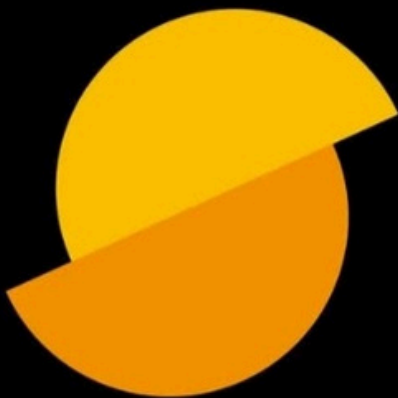
GEMINIS

Rock and Roll
Con **TXOKOTO**-rekin

ABUZTUAK 22 AGOSTO 20:00
RONCAL | ERRONKARI

EL DESVÁN

Rock Melódico
Con **ERROTA**-rekin



Abuztuak 24-28 Agosto



LEGO
ROBOTIKA

10-14 urte

Izabako
Udaletxean

Doako ikastaroa

Abuztuaren 24tik 28ra
10:00-13:00

Izen ematea: abuztuaren 7ra arte
WhatsApp: 623286658/680855663
E-posta: formacion.aeiozu@gmail.com



<https://bit.ly/robotika-aeiozu>

Animatzen zara robotak LEGOrekin eraikitza, programatza eta taldeko erronkak gainditzera?
Robotika modu dibertigarrian ikasiko duzu, euskaraz, soluzioak irudikatzeko sormena eta teknologia erabiliz.



Laguntzaileak:

- Izabako Udala
- Erronkaribarko Euskara Zerbitzua

Erronkaribarko Batzorde Nagusia



Diruz laguntzen du:
Euskarabidea-Euskararen Nafar Institutoa

Nafarroako
Gobernua  Gobierno
de Navarra

Abuztuak 24-30 Agosto

ENCUENTROS DE TXIKIS / HAUR TOPAKETAK

DEL 24 AL 30 DE AGOSTO EN ARIZKUREN /
ABUZTUAREN 24 ETIK 30 ERA ARIZKURENEN

"AÚN QUEDA UN MUNDO
ENTERO POR INVENTAR"

Etortzeko asmoa baduzu, jarri
harremanetan herriarekin

660 955 618
644 89 96 17

Si quieres venir ponte en
contacto con el pueblo

Encuentros para txikis y no
tan txikis, de 0 a 99 años



Abuztuak 25 Agosto

**LABURMETRAI PROIEKZIOA
ETA SOLASALDIA
ITOIZ
PROYECCIÓN DE CORTOS Y
CHARLA**



**Maddi Barberrekin
Con Maddi Barber**

**"592 metroz goiti"
"Urpean lurra"**

**Abuztuak 25, Aribeko
juntetxean, 19:00tan
El 25 de Agosto en la junta
del valle (Aribe) a las 19:00**



Abuztuak 29 Agosto

ZINE KLASIKOKO GAUAK

NOCHES DE CINE CLÁSICO

2026



1h 20m



AURITZ/BURGUETE

KULTUR ETXEA/ CASA DE CULTURA



AURAMENDI
ZINEMA

ABUZTUAK

28

AGOSTO

OSTIRALA/VIERNES

19:00

Programa y presenta

MANUEL HIDALGO

Programatzailea eta
aurkezlea

SARRERA/ENTRADA: 3€

SARRERA+AFARI PIKOTEDA
LOIZU HOTELEAN

ENTRADA+CENA PICOTED
EN EL HOTEL LOIZU: 10€

AFARIRA APUNTATZEKO
PARA APUNTARSE A LA CENA
WHATSAPP 604 19 53 36



Abuztuak 29 Agosto



El hombre de
LOIZU
ko gizona

11.500 Urteko historia
Años de historia

Erroibar / Valle de Erro

EKAINAK 21

21 JUNIO

IBILALDI GIDATUA

PASEO GUIADO

LOIZUKO GIZAKIAREN INGURUA DUELA 11.500 URTE

EL ENTORNO DEL HOMBRE DE LOIZU HACE 11.500 AÑOS

TRILUMAK ESTUDIOS AMBIENTALES

TRILUMAK ESTUDIOS AMBIENTALES

📍 AINTZIOA

📍 AINTZIOA

ABUZTUAK 29

29 AGOSTO

ESPOZTEKO KOBAZULORA BISITA

VISITA A CUEVA DE ESPOTZ

LABIAKO MENDILERROKO LURPEKO MUNDUA,
ESPELEOLOGIA EZAGUTUZ

EL MUNDO SUBTERRANEO DE LA SIERRA DE LABIA,
DESCUBRIENDO LA ESPELEOLOGIA

OSCAR SICILIA ETA GEMMA MORRAJA

OSCAR SICILIA Y GEMMA MORRAJA

📍 ESPOTZ

📍 ESPOTZ

URRIAK 25

25 OCTUBRE

ERROTALDE EGUNA

JORNADA ERROTALDE

ERROIBARKO IRAGANA:

EL PASADO DEL VALLE DE ERRO:

LOIZUKO GIZAKIAREN HISTORIA ETA AURKIKUNTZAK

LA HISTORIA Y LOS HALLAZGOS DEL HOMBRE DE LOIZU

📍 AINTZIOA

📍 AINTZIOA

AZAROAK 6, 7 ETA 8

6, 7 Y 8 NOVIEMBRE

ERAKUSKETA

EXPOSICIÓN

LOIZUKO GIZAKIAREN AZTARNAK, BERE INGURUA ETA
ERROTALDEKO HISTORIAREN ARRASTOAK

TRAS LAS HUELLAS DEL HOMBRE DE LOIZU, SU ENTORNO Y
LA HISTORIA DE ERROTALDE

📍 ERRO

📍 ERRO

AZAROAK 8

8 NOVIEMBRE

ARKEOLOGIA ESPERIMENTALEKO TAILERRA

TALLER ARQUEOLOGÍA EXPERIMENTAL

MESOLITOA BIZITZEN: SUAREKIN, LANABESEKIN ETA GARAI HARTAKO
ARTEAREKIN ESPERIMENTATZEN

VIVIENDO EL MESOLÍTICO: EXPERIMENTANDO CON FUEGO,
HERRAMIENTAS Y ARTE ANTIGUO

JESUS TAPIA SAGARNA

JESUS TAPIA SAGARNA

📍 ERRO

📍 ERRO



Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua



Abuztuak 29 Agosto



2026

ABUZTUAK 29 AGOSTO

LARUNBATA/SÁBADO



MIELOTXIN
Folk Taldea

AURITZ/BURGUETE

KULTUR ETXEA/ CASA DE CULTURA

10€

20:00



Abuztuak 29 Agosto

CRONO ESCA LADA



garde

MATAMACHOS

ERLOJUPEKO IGOERA

GARDE SUBEN LAS PULSACIONES

APERTURA INSCRIPCIONES 1 DE MAYO A **20€**
ÚLTIMA SEMANA **25€**

29 AGO

10:00H

CARRERA INFANTIL
BOLSA CORREDOR
PLAZAS LIMITADAS

INSCRIPCIONES - ROCKTHESPORT



Irailak 5 Septiembre

Udako Kale

AOIZ/AGOITZ

Udako zikloa
Ciclo de verano

A BEATLE BII

TRIBUTO A THE BEATLES

26 junio/ekaina
20:00

Plaza Instituto
y Piscinas
Institutuko eta
Igerilekuko plaza



DEABRU BELTZAK

SU TALKA

TEATRO DE CALLE
KALE-ANTZERKIA

5 agosto/abuztua
22:00

Plaza Baja Navarra
Nafarroa Beherea Plaza

VERSIONES POP-ROCK
POP-ROCK BERTSIOAK

5 septiembre/iraila
20:00

Plaza Instituto y Piscinas
Institutuko eta
Igerilekuko plaza



AGOIZKO
MUSIKARIAK
MUSICOS
DE AOIZ



AYUNTAMIENTO DE AOIZ
AGOIZKO UDALA

Irailak 11-13 Septiembre

PIRINIOETAKO ARTEEN XEIA
FESTIVAL DE ARTES DEL PIRINEO

SETEMERAK
11 - 13
SEPTIEMBRE

BARATXINTO

FEST

Eskuak Amparo Viñuales Gale, Ascensión Marco Iglesias, Damasita Arregui Lasarte, M^a Luisa Bernat Marco, Patro Artuch Marco, Patrocinio de Miguel Gorria eta Valeriana Hualde Gayarren erretratuak dira. | Las manos son retratos de Amparo Viñuales Gale, Ascensión Marco Iglesias, Damasita Arregui Lasarte, M^a Luisa Bernat Marco, Patro Artuch Marco, Patrocinio de Miguel Gorria y Valeriana Hualde Gayarre.

Antolatzaileak | Organizan:



Laguntzaileak | Colaboran:

Irailak 11-13 Septiembre



IZABA

11 • 12 • 13

IRAILA

DANS PIRENAIKA

Asociación Cultural
KURRUSKLA
Kultur Elkartea

20
AIKO
URTEURRENA

euskarabidea

isaba

www.aiko.eus 634 423 539



Irailak 12-13 Septiembre



12 -13 septiembre / Irailak 12-13
150 inscripciones / 150 parte-hartzaile
2 etapas / 2 etapa



Irailak 19-20 Septiembre

2026-KO AGENDA DEL 2026



ABRIL
25 Y 26

ACERCAMIENTO AL TRABAJO DE ESCENAS I: DEL
JUEGO A LA ESCENA.
ABRIL 25 Y 26 IMPARTIDO
POR IÑAKI ARDANAZ E IRENE ANULA

MUSICAL
HIZKUNTZA BIZIA
CON LA COLABORACIÓN DE LA ESCUELA
MUNICIPAL DE MÚSICA.

MAYO
14

PREMATRÍCULA DE EXTRAESCOLAR
DE TEATRO

2026-2027 DE 16:00 A 18:00

JUNIO
11 Y 12

SEPTIEMBRE
19 Y 20

ACERCAMIENTO AL TRABAJO DE ESCENAS II:
DEL TEXTO AL JUEGO.
SEPTIEMBRE 19 Y 20 DE IMPARTIDO POR IÑAKI
ARDANAZ E IRENE ANULA

TALLER ARTÍSTICO DE
CREACIÓN DE TEATRO
CON ESTITXU LARREA

OCTUBRE
DÍA A CONCRETAR

NOVIEMBRE
día a concretar

MAQUILLAJE PARA ESCENARIO Y
MÁS
IMPARTIDO POR MAITE GARRIZ

Cualquier consulta nos puedes escribir a:

artelketeatro@gmail.com

TEATRO ARTELKE ANTZERKIA



Urriak 4 Octubre



SALIDA/IRTEERA
Real Colegiata,
Roncesvalles

LLEGADA/HELMUGA
Plaza Ayto. Zubiri
Udal Plaza



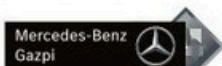
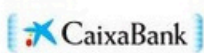
DOMINGO 4 OCTUBRE
URRIAREN 4A IGANDEA

www.roncesvalleszubiri.com

INSCRIPCIONES ABIERTAS / IZEN EMATE EPEA IREKIA



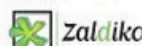
PARTICIPANTES/BAZKILEAK



COLABORADORES ESPECIALES/ILABURTZAILE BAZKIDAK



COLABORADORES/LAGUNTZAILEAK



Erakundeen aktibitateak / Actividades de asociaciones

OTSAGI NIZ

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



Barrio Labaria, 21
Labaria Auzoa, 21
31680 Ochagavía / Otsagabia
948 890 641
oit.ochagavia@navarra.es
www.cinirati.es

Educación Ambiental
al alcance de todas las personas.



Ingurumen hezkuntza
denon esku programa.



Información e
inscripciones

Informazioa eta
izen-ematea:



948 890641



oit.ochagavia@navarra.es



PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA
VERANO / 2026 / UDA

TALLER PLANTAS MEDICINALES SENDABELARREN TAILERRA



FECHA/DATA:

- **UZTAILAK 30 JULIO (JUEVES/ OSTEGUNA)**
Identificación de plantas + elaboración crema
Identifikazioa eta ukendua
- **ABUZTUAK 7 AGOSTO (VIERNES/ OSTIRALA)**
Identificación de plantas + degustación
Identifikazioa eta degustazioa
- **ABUZTUAK 11 AGOSTO (ASTEARTEA/ MARTES)**
Identificación de plantas + degustación
Identifikazioa eta degustazioa

LUGAR/LEKUA:



30/07 - ANDRASOROA (Ezcároz / Ezkaroze)
07/08 - ZUBIGOIENA (Otsagabia)
11/08 - ZUBIGOIENA (Otsagabia)

HORA/ORDUA:



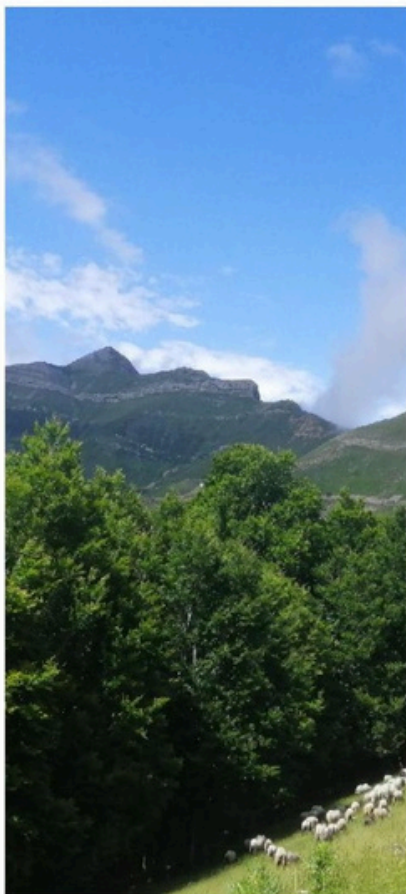
10.00 HRS/ ETAN

DURACIÓN/ IRAUPENA:

3 ORDU/ 3 HORAS (10.00 - 13.00)

NECESARIO INSCRIPCIÓN PREVIA/ BEHARREZKOA IZENA EMATEA
PLAZAS LIMITADAS / PLAAZ KOPURU MUGATUA

ACTIVIDAD GRATUITA /DOHAINIK



Información e inscripciones

Informazioa eta izen-ematea:



948 890641



oit.ochagavia@navarra.es



PROGRAMACIÓN / PROGRAMAZIOA VERANO / 2026 / UDA

OCHAGAVIA / OTSAGABIA



Barrio Labaria, 21
Labaria Auzoa, 21
31680 Ochagavía / Otsagabia
948 890 641
oit.ochagavia@navarra.es
www.cinirati.es



EXCURSIÓN DIDÁCTICA _IRTEERA DIDAKTIKOA

IRATI, A VISTA DE PAJARO

VEN A CONOCER LA SELVA DE IRATI EN EL RECORRIDO DIDÁCTICO QUE OFRECE IMPRESIONANTES VISTAS DE LA SELVA Y DE NUESTROS VALLES.

IRATI, BERE OSOTASUNEAN

ZATOK IRATIKO OIHANA EZAGUTZERA. IRTEERA DIDAKTIKO HONEN BIDEZ IRATIKO OIHANAREN ETA GURE IBARREN PANORAMIKA IKUSGARRIEZ GOZATZEKO AUKERA IZANGO DUGU.

FECHA/DATA:

- **UZTAILAK 24 JULIO (VIERNES/ OSTIRALA)**
- **UZTAILAK 31 JULIO (VIERNES/ OSTIRALA)**
- **ABUZTUAK 6 AGOSTO (JUEVES/ OSTEGUNA) ****
- **ABUZTUAK 14 AGOSTO (VIERNES/ OSTIRALA)**
- **ABUZTUAK 21 AGOSTO (VIERNES/ OSTIRALA)**

LUGAR/LEKUA:



**CENTRO MONTAÑA IRATI-ABODI
IRATI-ABODI MENDI GUNEA**

HORA/ORDUA:

09.30 HRS/ ETAN

DURACIÓN/ IRAUPENA:

½ JORNADA

NECESARIO INSCRIPCIÓN PREVIA/ BEHARREZKOA IZENA EMATEA

PLAZAS LIMITADAS / PLAAZ KOPURU MUGATUA

ACTIVIDAD GRATUITA /DOHAINIK

Museo Julian Gayarre museoa

EN HONOR A JULIÁN GAYARRE
UZTALILAK 25 JULIO/19:30
CONCIERTO/KONTZERTUA

LÍRICO

RONCAL/ERRONKARI
SALA POLIVALENTE/ERABILERA
ANITZEKO ARETOA

**ENTRADAS/
SARRERAK 18€**

● CASA-MUSEO JULIAN GAYARRE
649275532
● info@juliangayarre.com

Tenor:

**Andrés
Sánchez**

Mezzosoprano:

**Paola
Leguizamón**

Barítono:

**Alejandro
Sánchez**

Pianista:

**Nino
Kereselidze**

Organización /
Antolatzailea



Colaboración /
Laguntzailea



Kabilaenea Gazta Eta Trashumantzia museoa



Gazta eta Transhumantziaren
Museoa

Museo del Queso y la
Trashumancia



TRASHUMANCIA-OVEJAS-PASTORES-ELABORACIÓN DEL QUESO



¡Ven a conocernos!

Etorri eta ezagutu!



📍 Barrio Zabalea Auzoa 50, Uztarroz
(Navarra/Nafarroa)

✉ kabilaenea@hotmail.com

Más info en:
Info gehiago:

kabilaeneamuseo.com



Subvencionado por

Nafarroako
Gobernua



Gobierno
de Navarra



diruz lagunduta

Studio LaPlaza

Talleres • tailerrak **VERANO UDA**

Castellano • euskera

10-14 años • urte

JUEVES • OSTEGUNA | 11:30-13:00

2 / Jueves • osteguna
PINTA TU TOTE BAG

9 / Jueves • osteguna
LETTERING

16 / Jueves • osteguna
TÉCNICA CON ACUARELAS

23 / Jueves • osteguna
DIBUJA CON ACUARELAS
al aire libre

30 / Jueves • osteguna
DISEÑA TU CAMISETA
para fiestas



Estitxu Larrea

Precios por talleres • Tailerren prezioak

1 = 20€ | 3 = 50€ | 5 = 80€

Material incluido • Materiala barne



Inscripciones
Izen-ematea

STUDIO
La Plaza

Studio LaPlaza

Talleres • tailerrak **VERANO UDA**

Castellano

+18 años

MIÉRCOLES | 19:00-20:30

1 / Miércoles
PINTA TU TOTE BAG

8 / Miércoles
LETTERING

15 / Miércoles
TÉCNICA CON ACUARELAS

22 / Miércoles
DIBUJA CON ACUARELAS
al aire libre

29 / Miércoles
ILUSTRACIÓN
PERSONALIZADA



Estitxu Larrea

Precio por talleres

1 = 25€ | 3 = 65€ | 5 = 100€

Material incluido



Inscripciones

STUDIO
Plaza

Studio LaPlaza

Talleres · tailerrak **VERANO UDA**

Castellano · euskera

5-9 años · urte

JUEVES · OSTEGUNA | 9:30-11:00

**2 / Jueves · osteguna
PINTA TU TOTE BAG**

**9 / Jueves · osteguna
CREA JUEGOS DE MESA**

**16 / Jueves · osteguna
TÉCNICA CON ACUARELAS**

**23 / Jueves · osteguna
DIBUJA CON ACUARELAS
al aire libre**

**30 / Jueves · osteguna
DISEÑA TU CAMISETA
para fiestas**



Estitxu Larrea

Precios por talleres · Tailerren prezioak

1 = 20€ | 3 = 50€ | 5 = 80€

Material incluido · Materiala barne



**Inscripciones
izen-ematea**

**STUDIO
La Plaza**



Aezkoako Kultur Ola



**AEZKOAKO
KULTUR OLA**
Munizio Fabrika - Fábrica de Municiones (Orbaizeta)



Fabrikako hondakinetara bisita gidatua

Visita guiada a las ruinas de la Fábrica

(50 min)



Uztaila / Abuztua

Ortziraletan, 17:00 gaztel.

Larunbatetan,

12:00 euskaraz

13:00 gaztelaniaz

6 €

Julio / Agosto

Viernes, 17:00 castel.

Sábados,

12:00 en euskera

13:00 en castellano

Oharrak

- Komenigarria da erreserbatzea.
- 10 urtetik behera dohainik.

Notas

- Es conveniente reservar.
- Gratis menores de 10 años.

Tfonia: 848 68 05 34

emaila: aezkoakokulturola@gmail.com

(Ordutegia -Horario: 11:00-18:00)



ACTUACIÓN SUBVENCIONADA POR:

Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua

LAGUNDUTAKO JARDUERA

Hilarrien museoa- Museo Estelas



Museoa

museo



HILARRIAK ESTELAS

**AURRETIAZ ZITA ESKATU HURRENGO WEBGUNEAN
(24-48 ORDU LEHENAGO)**

**RESERVA TU VISITA EN LA WEB
(24/48H ANTES)**

WWW.MUSEODEESTELAS.COM



Emeki Bitxigintza

Elige tu próxima experiencia joyera

1. ¡Manos a la joya!

Sumérgete en la experiencia práctica de la joyería. Diseña y fabrica tu propia joya (anillo, colgante, pendientes, ...) durante un taller de 3 horas. Una oportunidad para aprender técnicas básicas, crear desde cero y disfrutar del proceso.

* También es la oportunidad perfecta para compartir un rato en pareja y crear las alianzas de vuestra boda.

2. Co-creemos

Trae tu idea, y a partir de ella, te propondré varias posibilidades de diseño. Juntas elegiremos el diseño final y lo haré realidad convirtiéndolo en una pieza única. Una joya que nace del diálogo y la creatividad compartida.

3. Reinventa tus joyas

Dale una segunda vida a esas joyas que no usas: el anillo de la comunión, pendientes desparejados, una medalla heredada... Juntas revisaremos los materiales, diseñaremos y crearemos una pieza nueva que encaje con tu estilo y vuelva a tener significado.

Infórmate y resérvala aquí:

hola@emekijoyas.com

www.emekijoyas.com

[@emeki_emeki](https://www.instagram.com/emeki_emeki)

680882301



emeki

GURE HERRIAN HORI

Sexismoa
guztion
arazoa da

EZ DA GERTATZEN (DA)

#EmakumeaNaizelako

ARGI IKUSTEN BADUZU,
NORMALIZATZEARI UTZIKO DIOZU.

IDENTIFIKATU → SEINALATU, EZ IZAN KONPLIZE → ELKAR BABESTU ETA ELKARRI LAGUNDU

Bultzatzen dute

BERDINTZAKI



Diruz laguntzen dute

Instituto
Navarro
para la igualdad



Nafarroako
Berdintzakerako
Institua

Gobierno
de Navarra



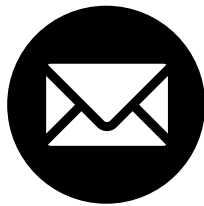
Nafarroako
Gobernua



Pacto de Estado
CON LA PARTICIPACIÓN DE TODOS

**Zuen ekimena/jaia hemen agertzea
nahi baduzu bidali mezua**

**Si quieres que tu evento/fiesta
aparezca aqui escribenos**



**info@mendixut.com
info@iratiirratia.eus**



667 879 874

Agenda online

